

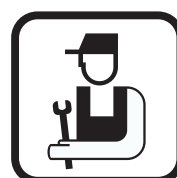
# ALEZIO

Pompe à chaleur réversible air - eau "Split Inverter"

# AWHP



M001434-A



## Notice d'installation et d'entretien

# Sommaire

---

<b>1</b>	<b>Introduction .....</b>	<b>4</b>
	<b>1.1 Symboles utilisés .....</b>	<b>4</b>
	<b>1.2 Abréviations et lexique .....</b>	<b>4</b>
	<b>1.3 Généralités .....</b>	<b>5</b>
	1.3.1 Responsabilité du fabricant .....	5
	1.3.2 Responsabilité de l'installateur .....	5
	<b>1.4 Homologations .....</b>	<b>6</b>
	1.4.1 Certifications .....	6
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité et recommandations .....</b>	<b>7</b>
	<b>2.1 Consignes de sécurité .....</b>	<b>7</b>
	<b>2.2 Recommandations .....</b>	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Description technique .....</b>	<b>9</b>
	<b>3.1 Description générale .....</b>	<b>9</b>
	<b>3.2 Caractéristiques techniques .....</b>	<b>9</b>
	3.2.1 Pompe à chaleur .....	9
	3.2.2 Caractéristiques des sondes .....	10
	<b>3.3 Principaux composants .....</b>	<b>11</b>
	3.3.1 MIV/E (Appoint électrique) .....	11
	3.3.2 MIV/H (Appoint hydraulique) .....	12
	<b>3.4 Principe de fonctionnement .....</b>	<b>12</b>
	3.4.1 Schéma de principe .....	13
	3.4.2 Pompe de circulation .....	14
<b>4</b>	<b>Installation .....</b>	<b>15</b>
	<b>4.1 Réglementations pour l'installation .....</b>	<b>15</b>
	<b>4.2 Colisage .....</b>	<b>16</b>
	<b>4.3 Longueur des raccords .....</b>	<b>17</b>
	<b>4.4 Installation du module intérieur .....</b>	<b>17</b>
	4.4.1 Implantation de l'appareil .....	17
	4.4.2 Dimensions principales .....	18
	4.4.3 Mise en place du module intérieur .....	19
	<b>4.5 Installation du module extérieur .....</b>	<b>20</b>
	4.5.1 Implantation de l'appareil .....	20

4.5.2	Dimensions principales .....	22
4.5.3	Mise en place du module extérieur .....	23
<b>4.6</b>	<b>Montage de la sonde extérieure .....</b>	<b>24</b>
4.6.1	Choix de l'emplacement .....	24
4.6.2	Montage de la sonde extérieure .....	25
<b>4.7</b>	<b>Schémas d'installation .....</b>	<b>25</b>
4.7.1	Exemple avec appoint chaudière .....	26
4.7.2	Exemple avec appoint électrique .....	27
<b>4.8</b>	<b>Raccordement frigorifique .....</b>	<b>28</b>
4.8.1	Installation de la tuyauterie .....	28
4.8.2	Test d'étanchéité .....	32
4.8.3	Tirage au vide .....	33
4.8.4	Ouverture des vannes .....	33
<b>4.9</b>	<b>Raccordement hydraulique .....</b>	<b>34</b>
<b>4.10</b>	<b>Raccordements électriques .....</b>	<b>34</b>
4.10.1	Recommandations .....	34
4.10.2	Section de câbles conseillée .....	36
4.10.3	Raccordement du module extérieur .....	37
4.10.4	Raccordement du câble de communication .....	38
4.10.5	Raccordement du module intérieur .....	39
4.10.6	Raccordement électrique à une chaudière .....	43
<b>4.11</b>	<b>Schéma de principe .....</b>	<b>46</b>
4.11.1	Appoint électrique .....	46
4.11.2	Appoint hydraulique .....	47
<b>4.12</b>	<b>Remplissage de l'installation de chauffage .....</b>	<b>48</b>
4.12.1	Traitement de l'eau du circuit chauffage .....	48
4.12.2	Remplissage de l'installation .....	50
<b>5</b>	<b>Mise en service .....</b>	<b>51</b>
<b>5.1</b>	<b>Tableau de commande .....</b>	<b>51</b>
<b>5.2</b>	<b>Points à vérifier avant la mise en service .....</b>	<b>52</b>
5.2.1	Système de réfrigération et pompes à chaleur .....	52
5.2.2	Raccordement hydraulique .....	52
5.2.3	Raccordement électrique .....	52
<b>5.3</b>	<b>Mise en service de l'appareil .....</b>	<b>52</b>
<b>5.4</b>	<b>Modification des réglages .....</b>	<b>53</b>
5.4.1	Description des paramètres .....	53
5.4.2	Réglage de la pente .....	55
5.4.3	Modification de la température ambiante .....	56
5.4.4	Modification du mode de fonctionnement .....	57
5.4.5	Activer le forçage appoint .....	58
5.4.6	Affichage du menu "Mode de service" .....	58

<b>6</b>	<b>Arrêt de l'appareil .....</b>	<b>59</b>
	<b>6.1 Arrêt de l'installation .....</b>	<b>59</b>
	<b>6.2 Arrêt du chauffage central .....</b>	<b>59</b>
<b>7</b>	<b>Contrôle et entretien .....</b>	<b>60</b>
	<b>7.1 Consignes générales .....</b>	<b>60</b>
<b>8</b>	<b>En cas de dérangement .....</b>	<b>61</b>
	<b>8.1 Messages d'erreurs .....</b>	<b>61</b>
<b>9</b>	<b>Pièces de rechange .....</b>	<b>62</b>
	<b>9.1 ALEZIO AWHP - 300017737-002-E .....</b>	<b>62</b>
	9.1.1 MIV .....	62
	9.1.2 AWHP 8 MR .....	65
	9.1.3 AWHP 11 à 16 .....	68

# 1 Introduction

---

## 1.1 Symboles utilisés

---

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.



### DANGER

Signale un risque de situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves.



### AVERTISSEMENT

Signale un risque de situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles légères.



### ATTENTION

Signale un risque de dégâts matériels.



Signale une information importante.



Signale un renvoi vers d'autres notices ou d'autres pages de la notice.

## 1.2 Abréviations et lexique

---


- ▶ **MIV** : Module intérieur.
- ▶ **PAC** : Pompe à chaleur.
- ▶ Température de départ : Température de l'eau qui circule dans les radiateurs ou dans le plancher chauffant.
- ▶ Température ambiante : Température intérieure de la maison ou d'une pièce.
- ▶ Consigne de température ambiante : Température programmée dans la régulation et qui doit être atteinte par la PAC.
- ▶ Forçage appoint : Fonction permettant d'allumer manuellement un chauffage complémentaire en plus de la PAC en période de grand froid.

## 1.3 Généralités

---

### 1.3.1. Responsabilité du fabricant

---

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences essentielles des différentes directives applicables, ils sont de ce fait livrés avec le marquage  et tous les documents nécessaires.

Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit, à tout moment de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Il est de notre responsabilité d'informer les clients, conformément à l'article L. 113-3 du code de la consommation, de leur obligation de faire installer ces équipements par un opérateur attesté dès lors que la charge en fluide est supérieure à deux kilogrammes ou qu'un raccordement de fluide frigorigène est nécessaire (cas des split systèmes, même équipés d'un coupleur rapide).

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- ▶ Mauvaise utilisation de l'appareil.
- ▶ Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.
- ▶ Mauvaise installation de l'appareil.

### 1.3.2. Responsabilité de l'installateur

---

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur doit respecter les consignes suivantes :

- ▶ Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- ▶ Réaliser l'installation conformément à la législation et aux normes en vigueur.
- ▶ Effectuer la première mise en service et effectuer tous les points de contrôles nécessaires.
- ▶ Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- ▶ Avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- ▶ Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

## 1.4 Homologations

---

### 1.4.1. Certifications

---

Le présent produit est conforme aux exigences des directives européennes et normes suivantes :

- ▶ 2006/95/CE Directive Basse Tension. Norme visée : EN60.335.1.
- ▶ 2004/108/CE Directive Compatibilité Electromagnétique. Normes génériques : EN 61000-6-3 ; EN 61000-6-1.
- ▶ Equipement conforme à la directive IEC/EN 61000-3-12 (PUHZ-RP100/125/140 VHA2)

## 2 Consignes de sécurité et recommandations

---

### 2.1 Consignes de sécurité

---

**DANGER**

En cas d'émanations de fumées ou de fuite de fluide frigorigène :

1. Ne pas utiliser de flamme nue, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts ou interrupteurs électriques (sonnette, éclairage, moteur, ascenseur, etc.).
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Chercher la fuite probable et y remédier sans délai.

**AVERTISSEMENT**

Ne pas toucher les tuyaux de liaison frigorifique les mains nues lors du fonctionnement de l'appareil. Risque de brûlure ou gelure.

### 2.2 Recommandations

---

**AVERTISSEMENT**

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur l'appareil et l'installation.



**AVERTISSEMENT**

- ▶ Utiliser des outils et des composants de tuyau spécialement conçus pour une utilisation avec le fluide frigorigène R410A.
- ▶ Installer l'appareil sur une structure solide et stable pouvant supporter son poids.
- ▶ Aérer la pièce en cas de fuite de fluide frigorigène. Le contact du fluide frigorigène avec une flamme peut provoquer des émanations de gaz toxiques.
- ▶ Utiliser le cuivre désoxydé phosphoreux, pour des tuyaux sans soudures et en alliage de cuivre, pour raccorder les tuyaux transportant du fluide frigorigène.
- ▶ Utiliser uniquement le gaz R410A pour remplir les tuyaux de fluide frigorigène.
- ▶ Ne pas installer l'appareil dans un endroit où il peut être exposé à la vapeur, au gaz sulfurique ou de combustion, une atmosphère à forte teneur en sel ou être recouvert par la neige.
- ▶ Assurer la mise à la terre.
- ▶ Stocker les tuyaux de liaison frigorifique à l'abri de la poussière et de l'humidité (risque d'endommager le compresseur) et couvrir les deux extrémités jusqu'au processus de dudgeonnage.
- ▶ Ne pas utiliser un cylindre de charge.

**ATTENTION**

- ▶ Activer l'interrupteur principal au moins **12** heures avant la mise en fonctionnement de l'appareil. L'utilisation de l'appareil juste après sa mise sous tension peut endommager sérieusement les pièces internes.
- ▶ A la fin de l'utilisation de l'appareil, attendre au moins **5** minutes avant de désactiver l'interrupteur principal. Risque de défaillance ou de fuite d'eau.

## 3 Description technique

---

### 3.1 Description générale

---

**La pompe à chaleur AWHP est composée de deux éléments :**

- ▶ Un groupe extérieur pour la production de puissance en mode chaud ou froid.
- ▶ Un groupe intérieur avec un tableau de commande pour assurer l'échange thermique entre le fluide R410A et le circuit hydraulique.

Les deux unités sont raccordées par l'intermédiaire de liaisons frigorifiques et électriques.

**Le système présente les avantages suivants :**

- ▶ Le circuit de chauffage reste dans le volume isolé de l'habitation. L'utilisation de glycol est donc facultative.
- ▶ Grâce au système DC inverter, la pompe à chaleur module sa puissance pour s'adapter aux besoins de l'habitation, l'emploi d'un ballon tampon n'est pas nécessaire si la capacité hydraulique du circuit est supérieure à 20 litres.
- ▶ Le tableau de commande utilise la sonde extérieure pour ajuster la température du circuit de chauffage en fonction de la température extérieure.

### 3.2 Caractéristiques techniques

---

#### 3.2.1. Pompe à chaleur

---

**Conditions d'utilisation :**

- ▶ Températures limites de service en mode Chaud :
  - Eau : +18 °C / +55 °C
  - Air extérieur : -15 °C / +35 °C
- ▶ Températures limites de service en mode Froid :
  - Eau : +18 °C / +25 °C
  - Air extérieur : +15 °C / +40 °C
- ▶ Pression de service maximale : 3 bar

AWHP		8 MR	11 MR	11 TR	14 MR	14 TR	16 MR	16 TR
Puissance calorifique <sup>(1)</sup>	kW	8	11.2	11.2	14	14	16	16
COP chaud <sup>(1)</sup>		3.8	3.7	3.7	3.8	3.8	3.7	3.7
Puissance électrique absorbée	kWe	2.11	3.03	3.03	3.68	3.68	4.32	4.32
Puissance frigorifique <sup>(1)</sup>	kW	7.1	10	10	12.5	12.5	14	14
COP froid <sup>(1)</sup>		3	3	3	3	3	3	3
Puissance électrique absorbée	kWe	2.4	3.3	3.3	4.1	4.1	4.66	4.66
Débit d'eau nominal ( $\Delta T = 5K$ )	m <sup>3</sup> /h	1.38	1.93	1.93	2.41	2.41	2.76	2.76
Hauteur manométrique disponible au débit nominal	mbar	350	300	300	220	220	170	170
Débit d'air nominal	m <sup>3</sup> /h	3000	6000	6000	6000	6000	6000	6000
Tension d'alimentation du groupe extérieur	V	230 V~	230 V~	400 V3~	230 V~	400 V3~	230 V~	400 V3~
Intensité nominale	A	11.29	15.01	6.65	18.60	7.82	22.61	9.15
Intensité de démarrage	A	5	5	3	5	3	6	3
Niveau sonore <sup>(2)</sup>	dB(A)	36	40	40	41	41	41	41
Fluide frigorigène R410A	kg	3.6	5	5	5	5	5	5
Liaison frigorifique (Liquide-Gaz)	pouce	3/8-5/8	3/8-5/8	3/8-5/8	3/8-5/8	3/8-5/8	3/8-5/8	3/8-5/8
Longueur préchargée max.	m	30	30	30	30	30	30	30
Poids (à vide) - Groupe extérieur	kg	75	121	135	116	130	116	130
Poids (à vide) - Module intérieur	kg	67	67	67	67	67	67	67

(1) Mode Chaud : Température air extérieur +7 °C , Température eau à la sortie +35 °C. Mode Froid : Température air extérieur +35 °C , Température eau à la sortie +18 °C. Performances selon EN 14511-2.

(2) à 5 m de l'appareil, champ libre.

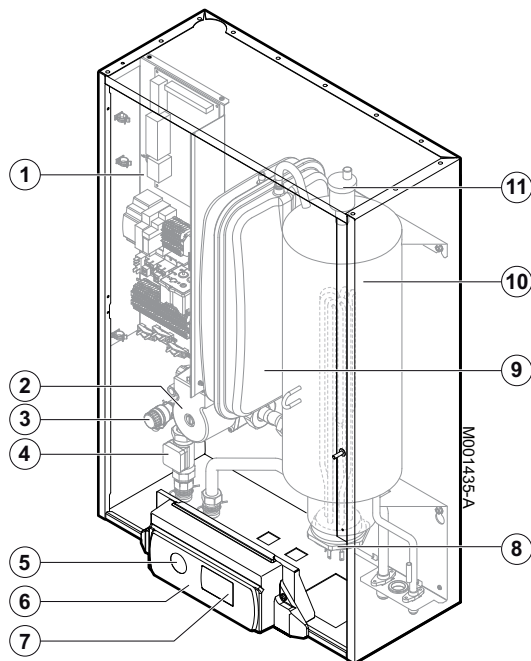
### 3.2.2. Caractéristiques des sondes

Caractéristiques de la sonde extérieure		Caractéristiques de la sonde départ (Module intérieur)	
Température en °C	Résistance en $\Omega$	Température en °C	Résistance en $\Omega$
- 20	98934	0	32014
- 16	80081	10	19691
- 12	65154	20	12474
- 8	53274	25	10000
- 4	43770	30	8080
0	36130	40	5372
4	29958	50	3661
8	24949	60	2535
12	20866	70	1794

Caractéristiques de la sonde extérieure		Caractéristiques de la sonde départ (Module intérieur)	
Température en °C	Résistance en $\Omega$	Température en °C	Résistance en $\Omega$
16	17522	80	1290
20	14773	90	941
24	12503		

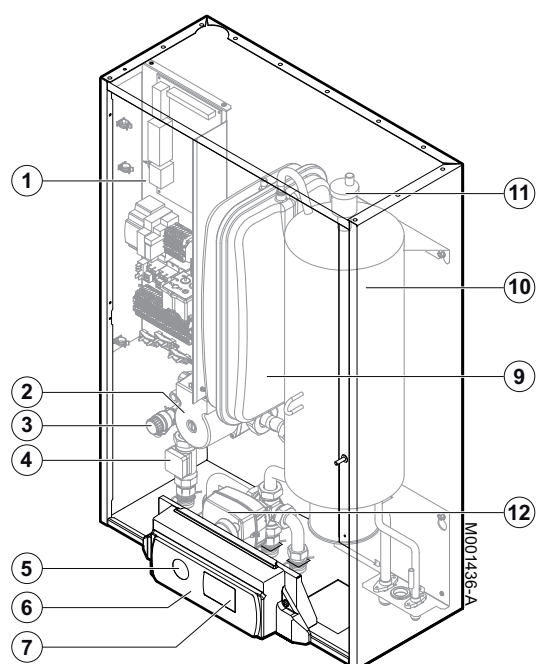
### 3.3 Principaux composants

#### 3.3.1. MIV/E (Appoint électrique)



- 1 Carte électronique
- 2 Circulateur
- 3 Soupape de sécurité
- 4 Détecteur de débit
- 5 Manomètre
- 6 Tableau de commande
- 7 Afficheur alphanumérique LCD
- 8 Appoint électrique
- 9 Vase d'expansion
- 10 Echangeur cuivre/inox
- 11 Purgeur automatique

### 3.3.2. MIV/H (Appoint hydraulique)



- |    |                              |
|----|------------------------------|
| 1  | Carte électronique           |
| 2  | Circulateur                  |
| 3  | Soupape de sécurité          |
| 4  | Détecteur de débit           |
| 5  | Manomètre                    |
| 6  | Tableau de commande          |
| 7  | Afficheur alphanumérique LCD |
| 9  | Vase d'expansion             |
| 10 | Echangeur cuivre/inox        |
| 11 | Purgeur automatique          |
| 12 | Vanne 4 voies                |

## 3.4 Principe de fonctionnement

Le groupe extérieur produit du chaud ou du froid et le transmet au circuit de chauffage par l'intermédiaire du fluide caloporteur et de l'échangeur en cuivre/inox.

Le module d'échange intérieur est équipé d'une régulation spécifique qui permet d'ajuster la puissance de chauffage aux besoins de l'habitation.

Le groupe extérieur est capable de fonctionner avec des températures extérieures de -15 °C.

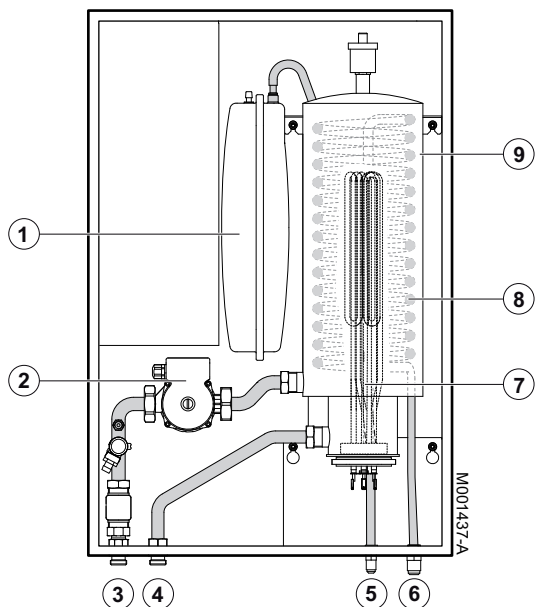


#### DANGER

Le raccordement du tableau de commande doit être effectué par un professionnel qualifié. Le bon fonctionnement de l'appareil est conditionné par le strict respect de la présente notice.

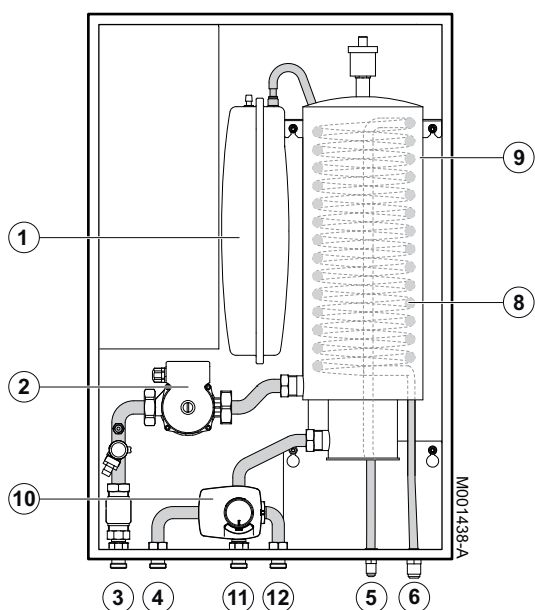
### 3.4.1. Schéma de principe

#### ■ MIV/E (Appoint électrique)



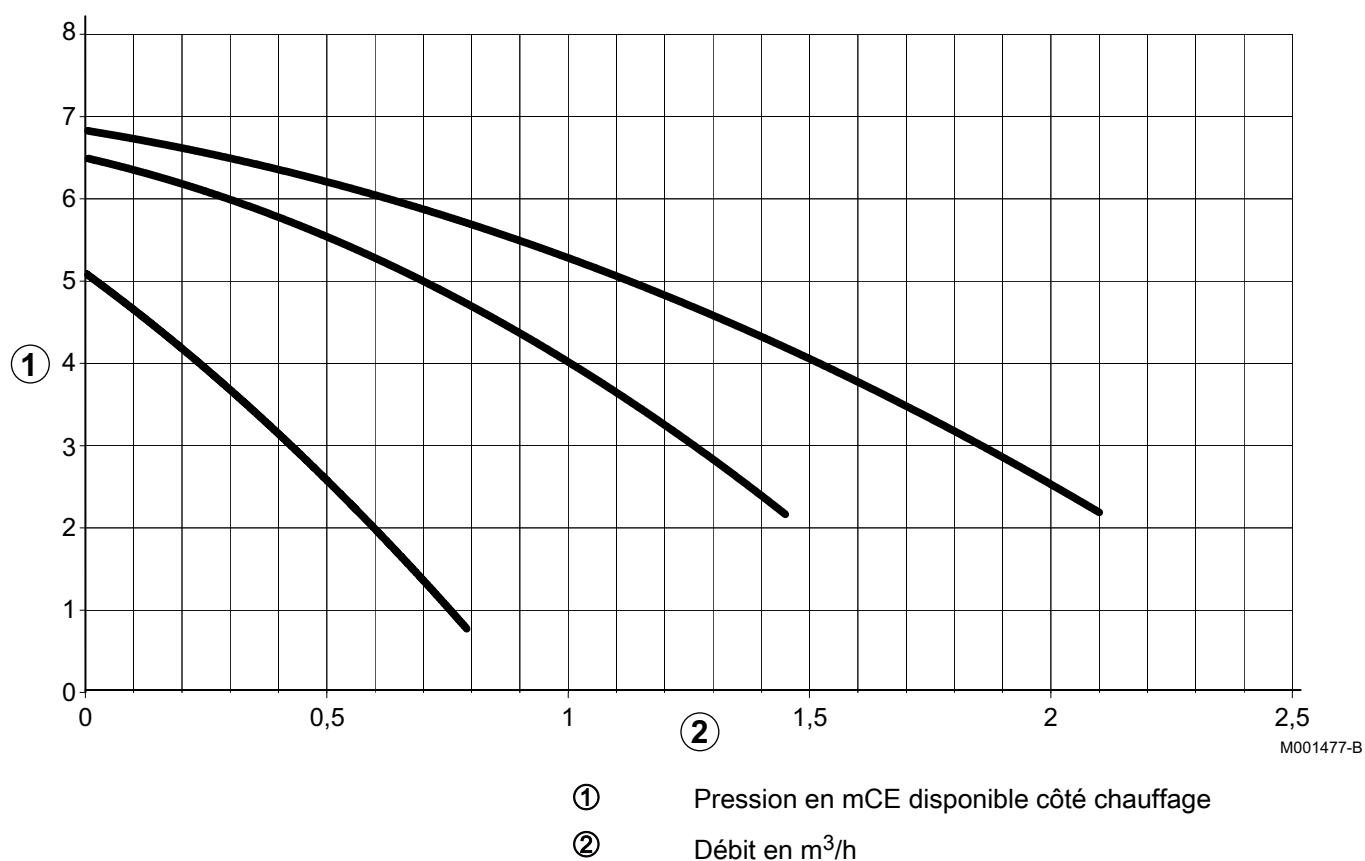
- 1 Vase d'expansion
- 2 Circulateur
- 3 Retour circuit de chauffage G 3/4
- 4 Départ circuit de chauffage G 3/4
- 5 Raccord fluide frigorigène 3/8
- 6 Raccord gaz frigorigène 5/8
- 7 Appoint électrique
- 8 Serpentin
- 9 Echangeur thermique

#### ■ MIV/H (Appoint hydraulique)



- 1 Vase d'expansion
- 2 Circulateur
- 3 Retour circuit de chauffage G 3/4
- 4 Départ circuit de chauffage G 3/4
- 5 Raccord fluide frigorigène 3/8
- 6 Raccord gaz frigorigène 5/8
- 8 Serpentin
- 9 Echangeur thermique
- 10 Vanne 4 voies
- 11 Départ de la chaudière d'appoint G 3/4
- 12 Retour de la chaudière d'appoint G 3/4

### 3.4.2. Pompe de circulation



#### ■ Fonctionnement de base

Mode de fonctionnement	Température sonde d'ambiance	Circulateur
CHAUFFAGE	= Consigne	Circulateur en marche
CHAUFFAGE	< Consigne	Circulateur en marche
RAFRAICHISSEMENT	= Consigne	Arrêt après 15 minutes
RAFRAICHISSEMENT	> Consigne	Circulateur en marche

# 4 Installation

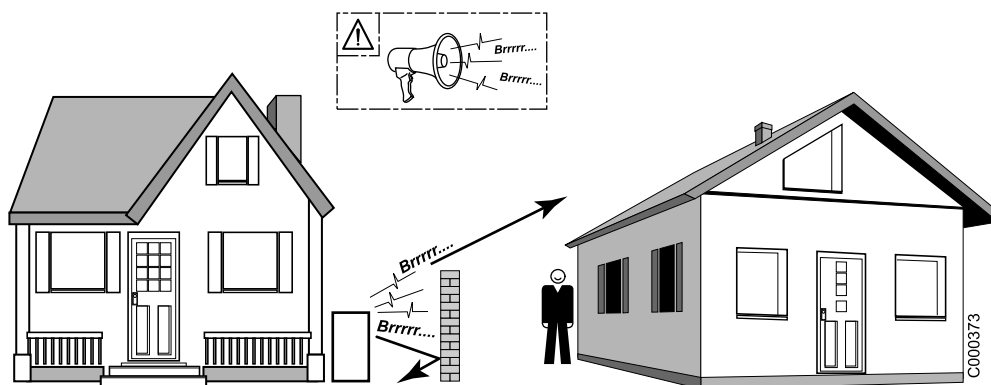
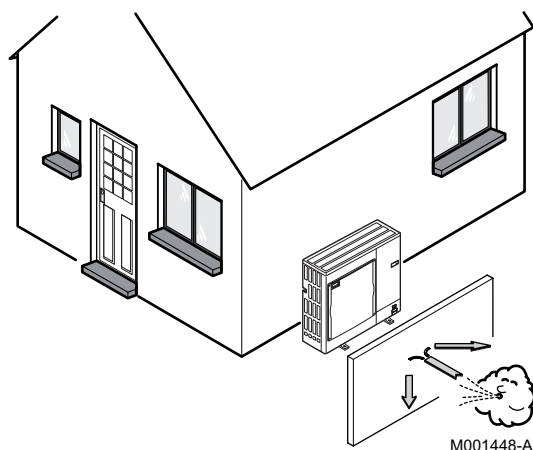
## 4.1 Réglementations pour l'installation



### ATTENTION

L'installation de l'appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

Choisir un emplacement à l'abri des vents dominants.



Les unités placées à l'extérieur sont source de bruit. Veiller à les intégrer au mieux vis-à-vis du voisinage :

- ▶ Ne pas placer l'unité extérieure à proximité de la zone nuit.
- ▶ Ne pas placer l'unité face à une paroi contenant des vitrages.
- ▶ Eviter la proximité d'une terrasse, etc.

Dans certains cas, des précautions complémentaires sont nécessaires du fait, par exemple, d'une distance trop faible par rapport au voisinage.



Pour la mise en place d'un **écran anti-bruit**, respecter les préconisations suivantes :

- ▶ Placer l'écran anti-bruit le plus près possible de la source sonore tout en permettant la libre circulation de l'air dans l'échangeur du groupe extérieur et les interventions d'entretien.



#### AVERTISSEMENT

Aucun obstacle ne doit gêner la libre circulation de l'air sur l'échangeur à air (aspiration et soufflage).

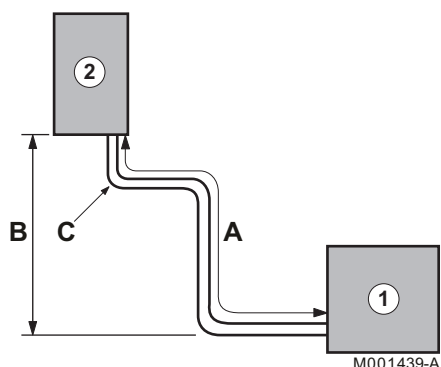
**Poser le groupe extérieur sur un support (socle béton, longrine, plots en béton, ...) sans liaison rigide avec le bâtiment équipé,** ceci pour éviter toute transmission des vibrations. Garantir une garde suffisante par rapport au sol (100 à 150 mm) pour les mises hors d'eau.

Pour les régions où il existe de fortes chutes de neige, surélever cette garde d'au moins 200 mm par rapport à l'épaisseur moyenne du manteau neigeux.

## 4.2 Colisage

Désignation		N° de colis
AWHP 8 MR		EH96
AWHP 11 MR		EH97
AWHP 11 TR		EH98
AWHP 14 MR		EH99
AWHP 14 TR		EH100
AWHP 16 MR		EH101
AWHP 16 TR		EH102
MIV/H		EH103
MIV/EM		EH104
MIV/ET		EH105
Options	Thermostat d'ambiance programmable	AD137
	Thermostat d'ambiance programmable sans fil	AD200
	Thermostat d'ambiance non programmable	AD140
	Kit de câblage plancher chauffant direct	HA249
Accessoires	Support de fixation mural AWHP + plots antivibratils	EH109
	Bac de récupération des condensats pour support mural	EH111
	Support pose au sol AWHP	EH112
	Kit de traçage électrique	EH113
	Filtre hydraulique 400 µm + Vanne d'isolement	EH61
	Kit de liaison frigorifique 5/8"-3/8" longueur 5 m	EH114
	Kit de liaison frigorifique 5/8"-3/8" longueur 10 m	EH115
	Kit de liaison frigorifique 5/8"-3/8" longueur 20 m	EH116

### 4.3 Longueur des raccordements



- ① Module extérieur
- ② Module intérieur
- A** Longueur minimum 5 m  
Longueur maximale : 50 m pour AWHP 8 MR, 75 m pour AWHP 11-14-16 MR/TR.  
Si les tuyaux de liaison frigorifique mesurent plus de 30 mètres, il faut rajouter du fluide frigorigène .
- B** Différence de hauteur max. 30 m
- C** Nombre de coudes max. : 15  
Respecter des rayons de courbure minimum de 100 à 150 mm

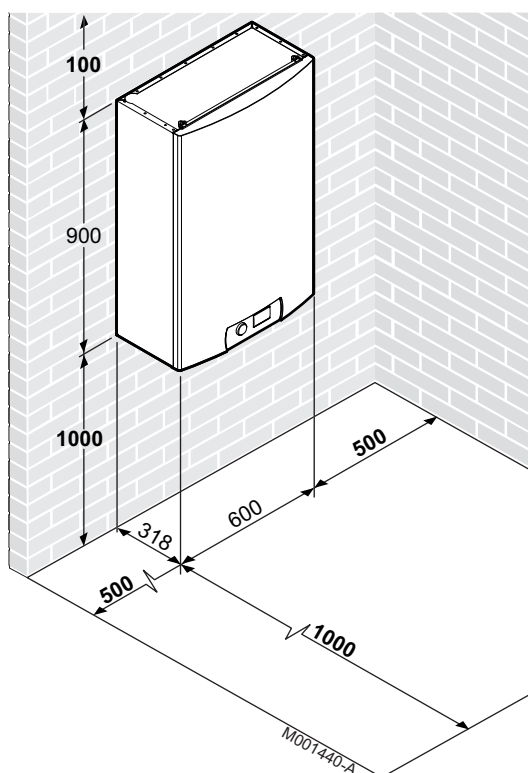


#### AVERTISSEMENT

Pour assurer le bon fonctionnement de la PAC, respecter les longueurs minimales et maximales de raccordement entre la PAC et le module intérieur.

### 4.4 Installation du module intérieur

#### 4.4.1. Implantation de l'appareil

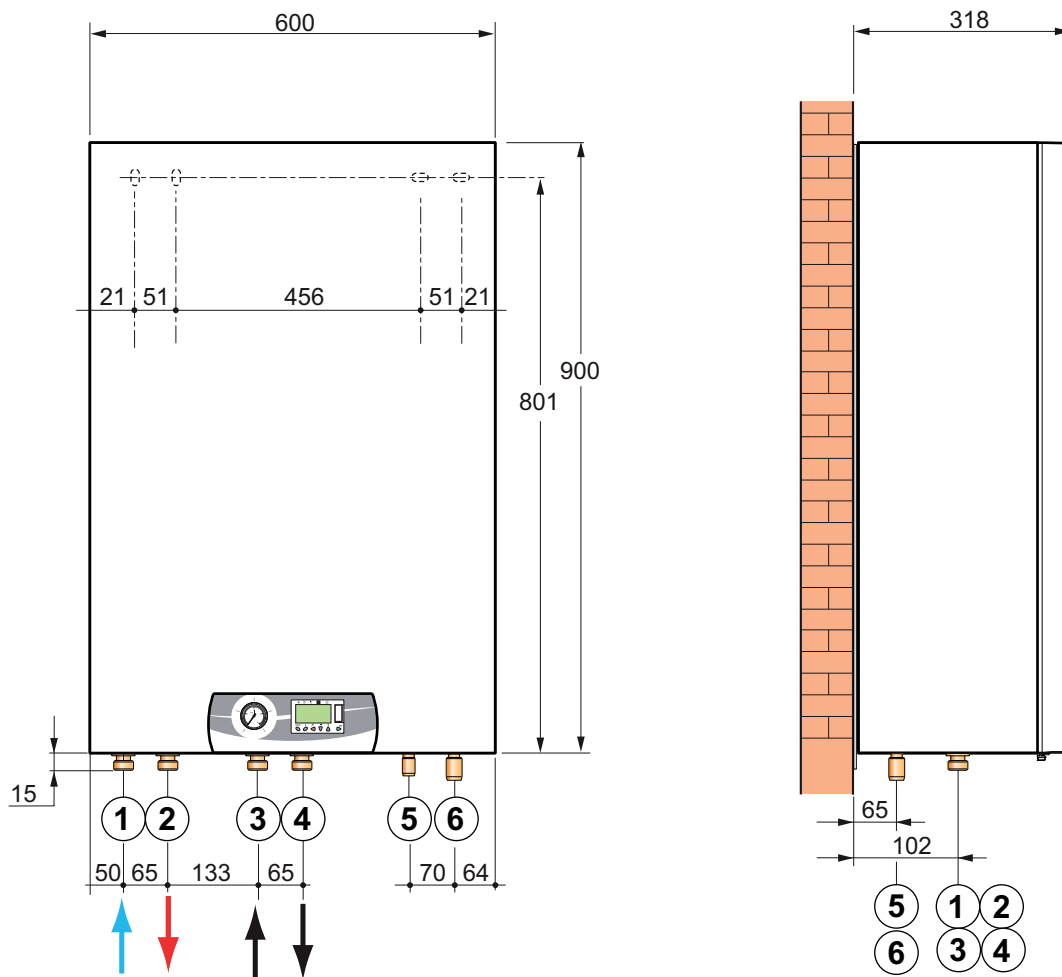


#### ATTENTION

- ▶ Installer l'appareil dans un local à l'abri du gel.
- ▶ Fixer l'appareil sur une paroi solide, capable de supporter le poids de l'appareil mis en eau et des équipements.

### 4.4.2. Dimensions principales

#### ■ Exemple MIV/H

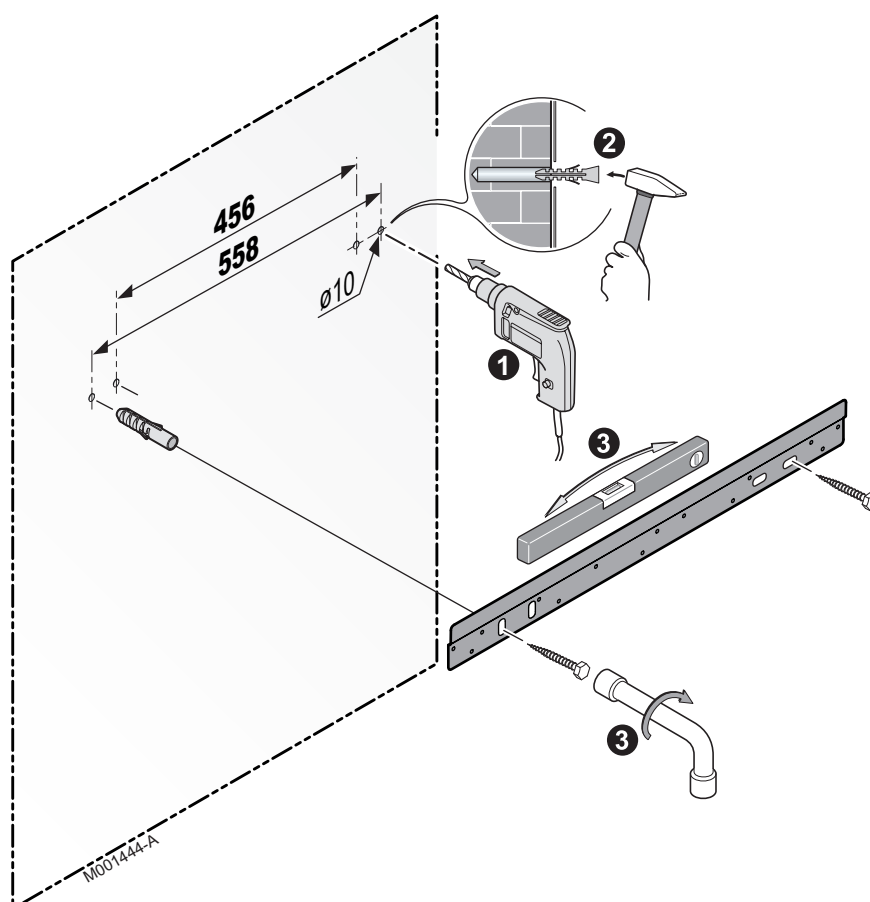


M001441-B

- ① Retour circuit de chauffage G 3/4
- ② Départ circuit de chauffage G 3/4
- ③ Départ de la chaudière d'appoint G 3/4
- ④ Retour de la chaudière d'appoint G 3/4
- ⑤ Raccord fluide frigorigène 3/8
- ⑥ Raccord gaz frigorigène 5/8

### 4.4.3. Mise en place du module intérieur

#### ■ Pose du rail de montage



1. Percer 2 trous de  $\varnothing$  10 mm.

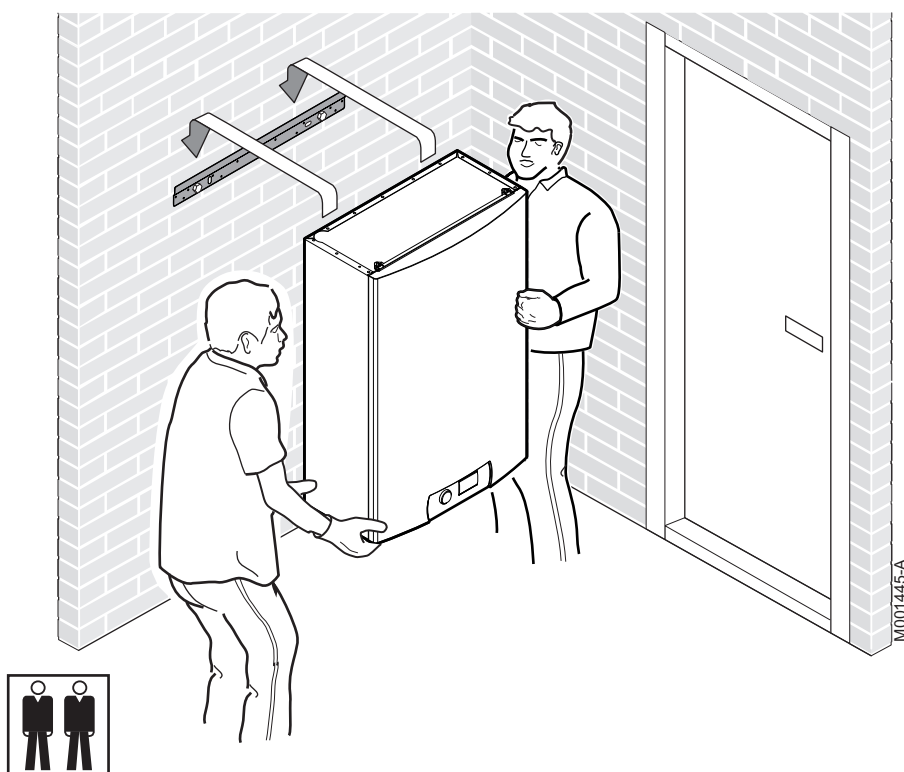


Les trous supplémentaires sont prévus au cas où l'un ou l'autre des trous de fixation de base ne permettrait pas une fixation correcte de la cheville.

2. Mettre en place les chevilles.

3. Fixer le rail de montage au mur à l'aide des vis à tête hexagonale fournies à cet effet. Régler le niveau avec un niveau à bulle.

### ■ Fixation au mur



1. Présenter le module intérieur au-dessus du rail de montage jusqu'à venir en butée contre celui-ci.
2. Laisser descendre doucement le module intérieur.

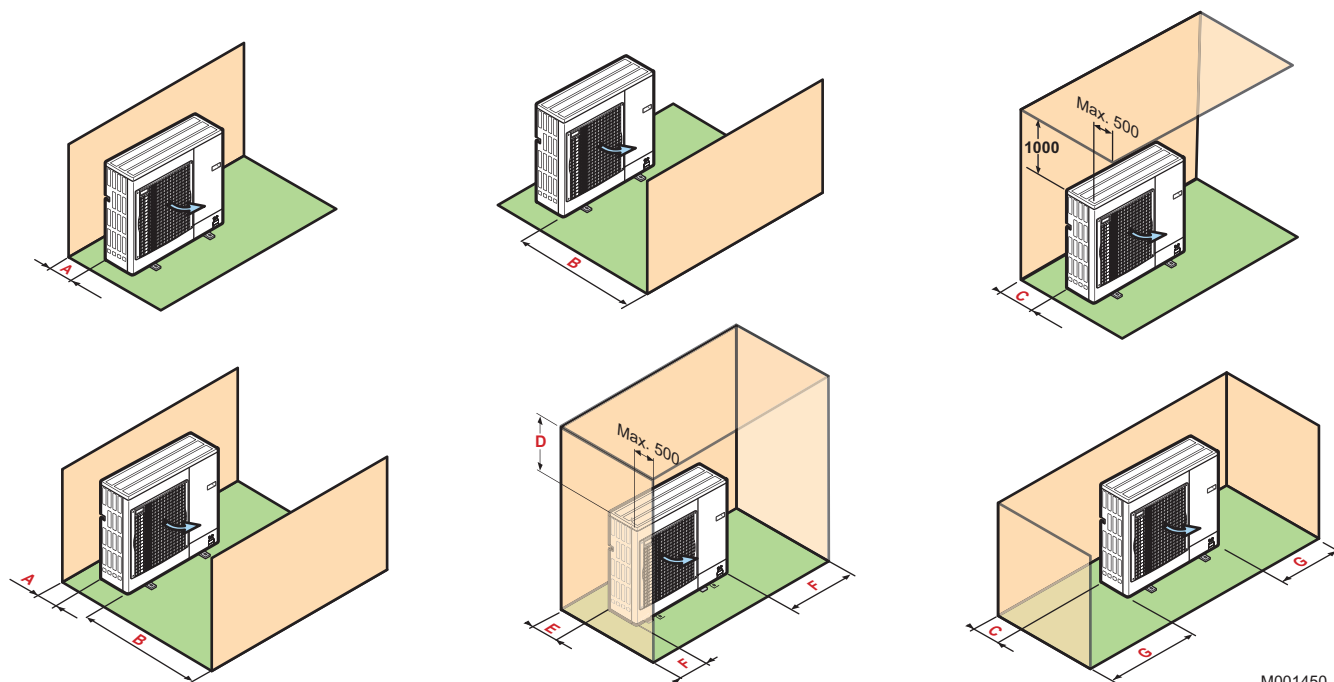
## 4.5 Installation du module extérieur

### 4.5.1. Implantation de l'appareil



#### ATTENTION

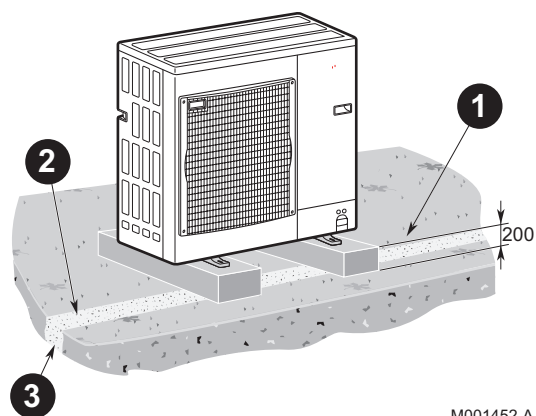
- ▶ Aucun obstacle ne doit gêner la libre circulation de l'air autour du groupe extérieur (aspiration et soufflage).
- ▶ Ne pas placer l'unité extérieure à proximité de la zone nuit.
- ▶ Ne pas placer l'unité face à une paroi contenant des vitrages.
- ▶ Eviter la proximité d'une terrasse, etc.



M001450-A

Cote (mm)	AWHP 8 MR	AWHP 11-14-16 MR-TR
A	100	150
B	500	1000
C	200	300
D	1000	1500
E	300	500
F	150	250
G	100	200

### ■ Installation sur le sol



M001452-A

- ❶ Socle en béton
- ❷ Ecoulement des condensats
- ❸ Prévoir un caniveau d'écoulement avec lit de cailloux

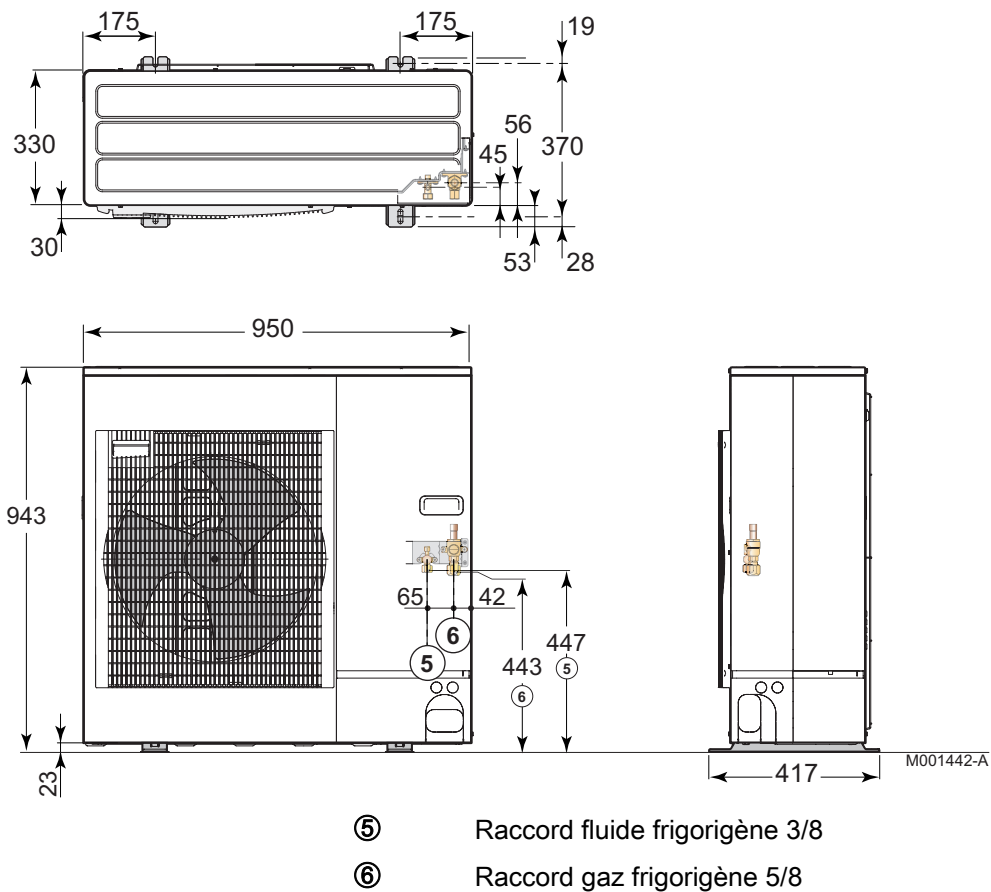


#### ATTENTION

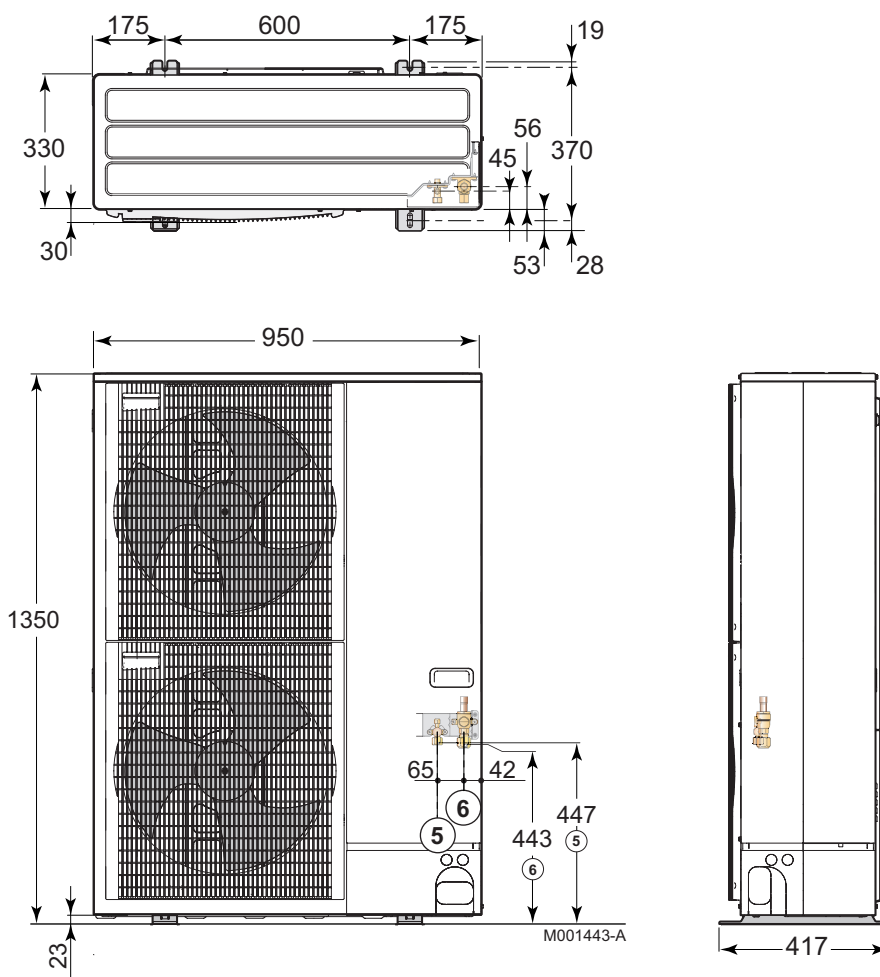
Dalle en béton lisse, de niveau, supportant la charge.  
Utiliser le kit support pose au sol disponible en option : EH112.

## 4.5.2. Dimensions principales

### ■ AWHP 8 MR

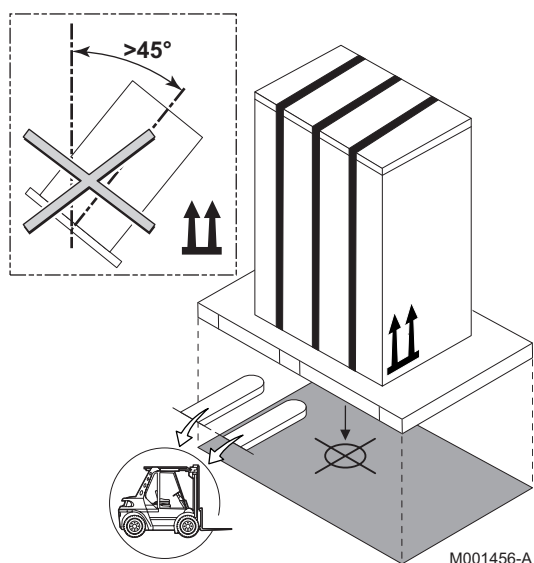


■ AWHP 11 à 16



- ⑤ Raccord fluide frigorigène 3/8
- ⑥ Raccord gaz frigorigène 5/8

4.5.3. Mise en place du module extérieur



**AVERTISSEMENT**

Lors du transport, maintenir l'appareil en position verticale.



**ATTENTION**

Utiliser le kit support pose au sol disponible en option : Colis EH112.  
Installer l'appareil sur une structure solide et stable pouvant supporter son poids.



## ■ Evacuation de l'eau de condensation



### ATTENTION

Si les températures extérieures deviennent négatives, prendre les précautions nécessaires pour éviter les risques de gel dans la tuyauterie d'évacuation. Colis EH113.

Eviter tout risque de gel des condensats sur une zone passante.

## 4.6 Montage de la sonde extérieure

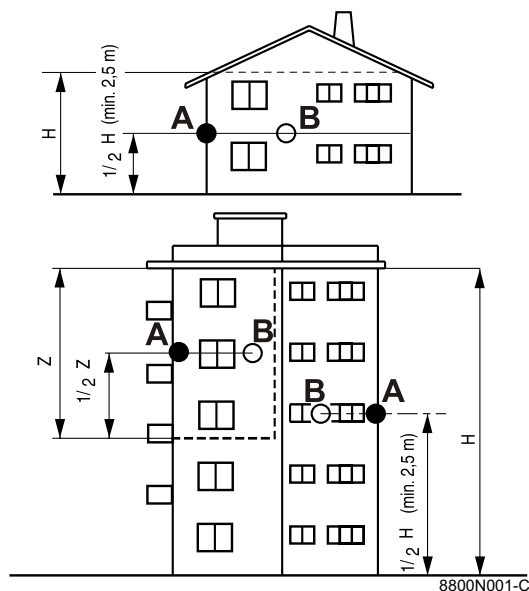
### 4.6.1. Choix de l'emplacement

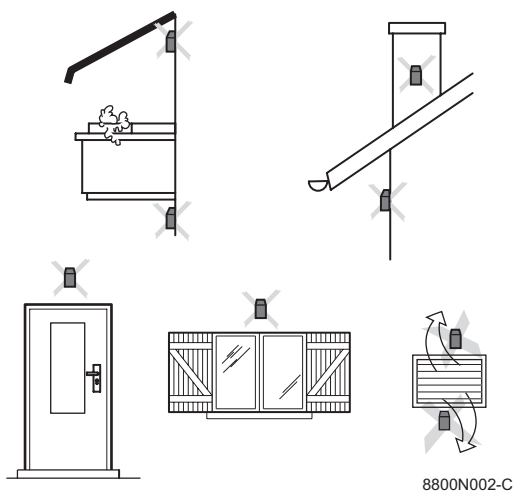
Il est important de choisir un emplacement qui permette à la sonde de mesurer correctement et efficacement les conditions extérieures.

#### Emplacements conseillés :

- ▶ sur une façade de la zone à chauffer, au nord si possible
- ▶ à mi-hauteur de la zone à chauffer
- ▶ sous l'influence des variations météorologiques
- ▶ protégé des rayonnements solaires directs
- ▶ facile d'accès

- A** Emplacement conseillé  
**B** Emplacement possible  
**H** Hauteur habitée et contrôlée par la sonde  
**Z** Zone habitée et contrôlée par la sonde





8800N002-C

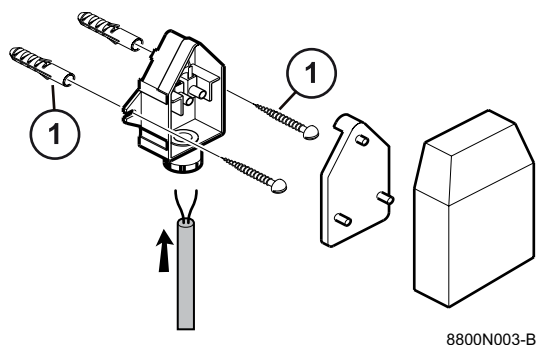
**Emplacements déconseillés :**

- ▶ masqué par un élément du bâtiment (balcon, toiture, ...)
- ▶ près d'une source de chaleur perturbatrice (soleil, cheminée, grille de ventilation, ...)

**4.6.2. Montage de la sonde extérieure**

Monter la sonde avec les vis et chevilles livrés.

- ① Vis à bois CB diamètre 4 + chevilles



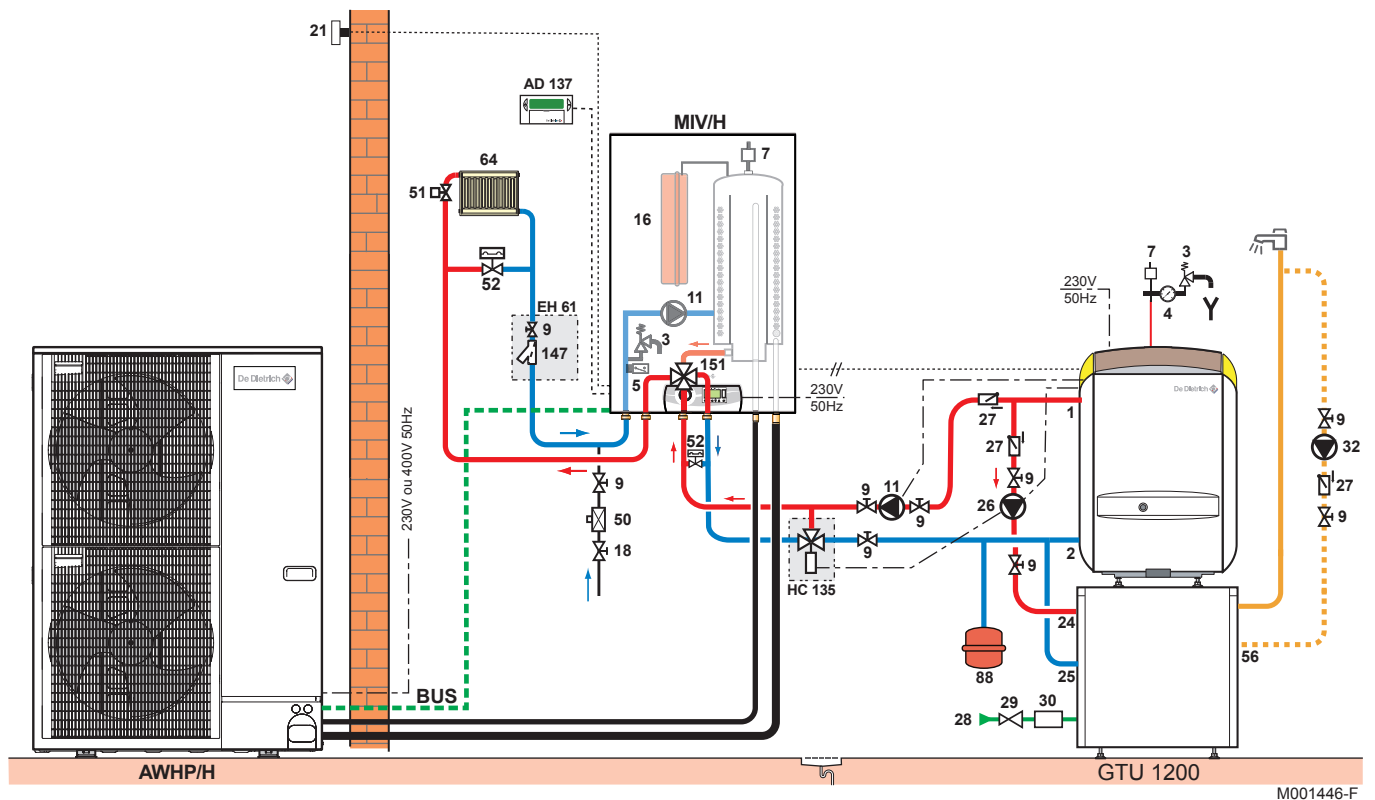
8800N003-B

**4.7 Schémas d'installation****ATTENTION**

L'installation hydraulique doit pouvoir assurer un débit minimum de 12 l/min en permanence ;

- ▶ Installer une soupape différentielle entre le module intérieur et le circuit de chauffage.
- ▶ Installer une soupape différentielle entre le module intérieur et la chaudière (Uniquement pour appoint hydraulique).
- ▶ Laisser un circuit chauffage sans robinet thermostatique et/ou sans électrovanne.

### 4.7.1. Exemple avec appoint chaudière



M001446-F



#### ATTENTION

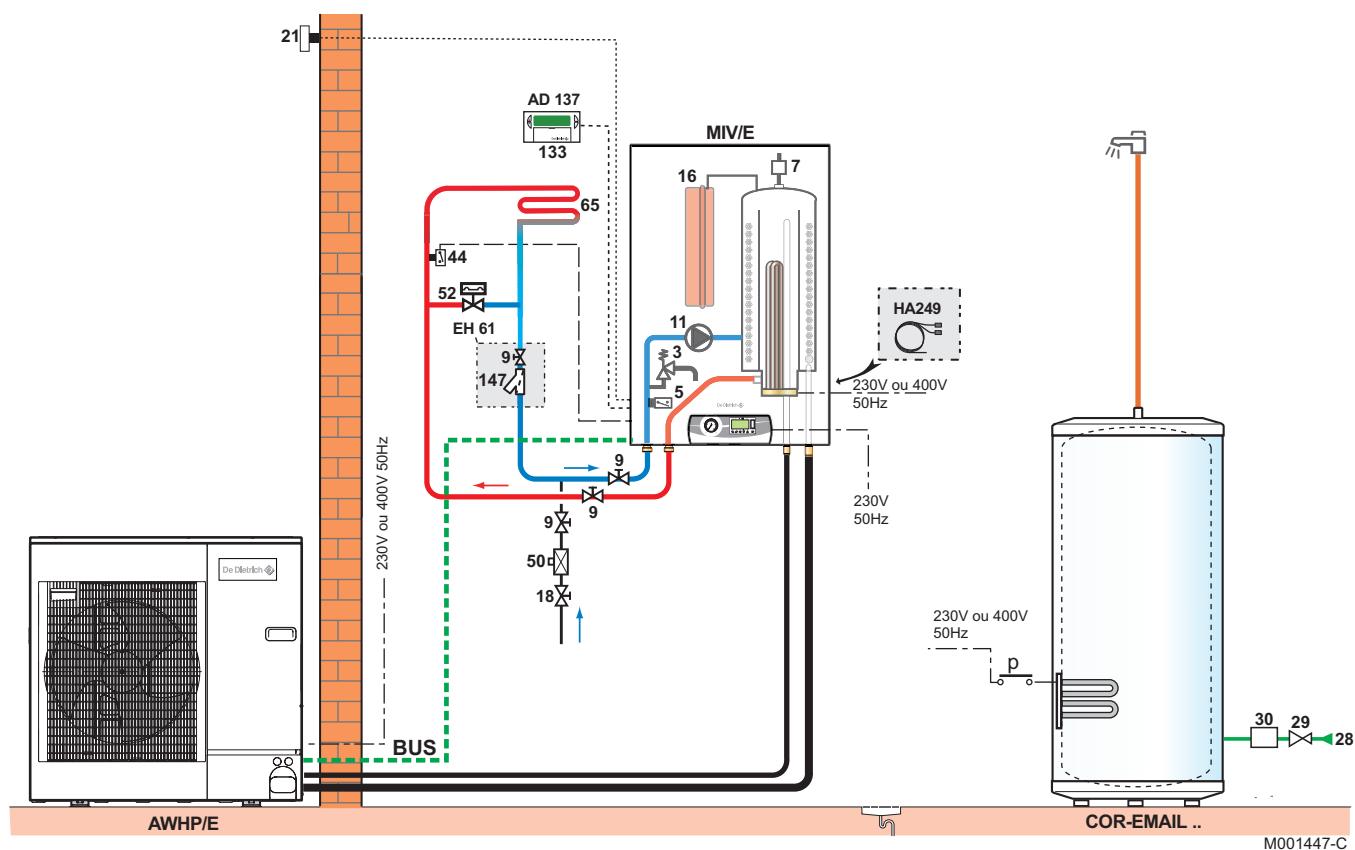
Les tuyaux de raccordement hydraulique entre le module intérieur et la chaudière doivent être dimensionnés de manière à pouvoir assurer un débit mini de 12 l/min.

Installer une soupape différentielle entre le module intérieur et le circuit de chauffage.  
Installer une soupape différentielle entre le module intérieur et la chaudière.

- |    |   |
|----|---|
| 1  | Départ chaudière  |
| 2  | Retour chaudière  |
| 3  | Soupape de sécurité 3 bar   |
| 4  | Manomètre   |
| 5  | Contrôleur de débit   |
| 7  | Purgeur automatique   |
| 9  | Vanne de sectionnement  |
| 11 | Pompe chauffage   |
| 16 | Vase d'expansion  |
| 18 | Remplissage du circuit chauffage (France : avec disconnecteur suivant la réglementation en vigueur) |
| 21 | Sonde de température extérieure   |
| 24 | Entrée primaire de l'échangeur du préparateur ECS   |
| 25 | Sortie primaire de l'échangeur du préparateur ECS   |

- 26 Pompe de charge sanitaire
- 27 Clapet anti-retour
- 28 Entrée eau froide sanitaire
- 29 Réducteur de pression
- 30 Groupe de sécurité taré à 7 bar
- 32 Pompe de bouclage eau chaude sanitaire (facultative)
- 50 Disconnecteur
- 52 Soupape différentielle
- 56 Retour boucle de circulation ECS
- 64 Circuit chauffage direct (exemple : radiateurs)
- 88 Vase d'expansion
- 115 Robinet thermostatique de distribution par zone
- 133 Thermostat d'ambiance programmable
- 147 Filtre hydraulique 400 µm (Obligatoire)

#### 4.7.2. Exemple avec appoint électrique



- 3 Soupape de sécurité 3 bar
- 5 Contrôleur de débit
- 7 Purgeur automatique
- 9 Vanne de sectionnement
- 11 Pompe chauffage

16	Vase d'expansion
18	Remplissage du circuit chauffage (France : avec disconnecteur suivant la réglementation en vigueur)
21	Sonde de température extérieure
28	Entrée eau froide sanitaire
29	Réducteur de pression
30	Groupe de sécurité taré à 7 bar
44	Thermostat de sécurité 65 °C
50	Disconnecteur
52	Soupape différentielle
65	Plancher chauffant
133	Thermostat d'ambiance programmable
147	Filtre hydraulique 400 µm (Obligatoire)
HA249	Kit de câblage plancher chauffant direct

## 4.8 Raccordement frigorifique

### 4.8.1. Installation de la tuyauterie



#### DANGER

Seul un professionnel qualifié peut réaliser l'installation conformément à la législation et les normes en vigueur.

- ▶ Installer les tuyaux de liaison frigorifique entre les unités intérieur et extérieur.
- ▶ Respecter des rayons de courbure minimum de 100 à 150 mm.
- ▶ Respecter les longueurs minimum 5 m et maximum 75 m.  
Dans le cas d'une liaison frigorifique entre le groupe extérieur et le module intérieur d'une longueur inférieure à 5 m, des nuisances sonores dues à la circulation du fluide frigorigène peuvent se produire. Dans ce cas, prévoir une liaison frigorifique d'au moins 5 m en réalisant éventuellement 1 ou 2 boucles horizontales de liaison afin de limiter ces nuisances et les pièges à huile.  
Si les tuyaux de liaison frigorifique mesurent plus de 30 mètres, il faut rajouter du fluide frigorigène .

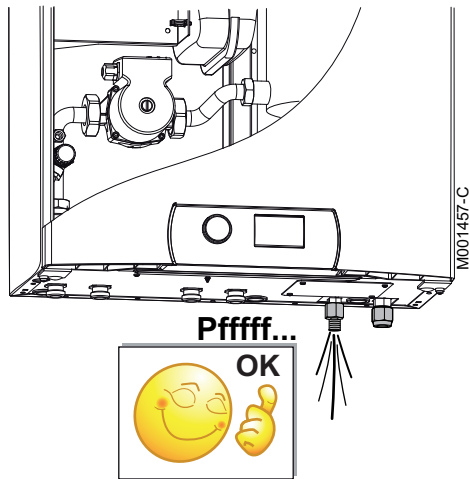
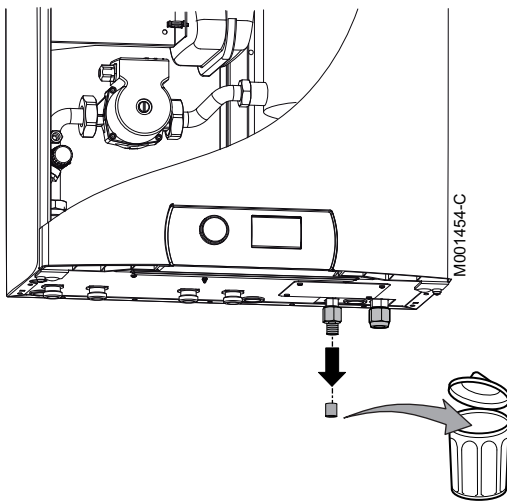
Modèle	Quantité de fluide frigorigène à ajouter			
	31 à 40 m	41 à 50 m	51 à 60 m	61 à 75 m
AWHP 8 MR	0.6 kg	1.2 kg	/	/
AWHP 11-14-16 MR-TR	0.6 kg	1.2 kg	1.8 kg	2.4 kg

- ▶ Couper les tuyaux au coupe tube et les ébavurer, diriger l'ouverture du tube vers le bas pour éviter l'introduction de particules.
- ▶ Eviter les pièges à huile.

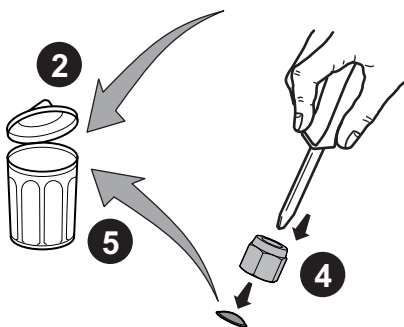
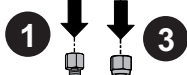
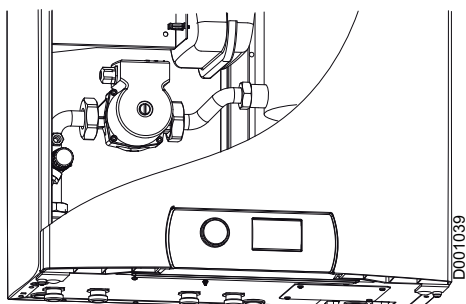
**AVERTISSEMENT**

Si les tuyaux ne sont pas raccordés tout de suite, il faut les boucher pour éviter l'introduction d'humidité.

1. Dévisser le bouchon du raccord fluide frigorigère 3/8.

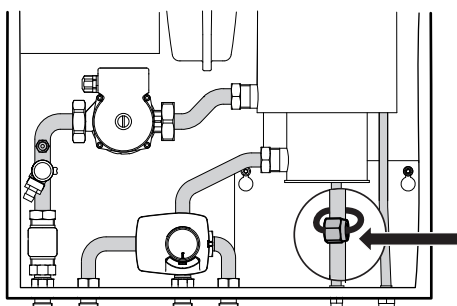


2. Appuyer sur le schrader.  
Il faut entendre un bruit de détente, preuve que l'échangeur est étanche.



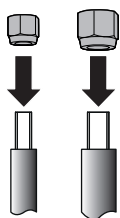
3. Dévisser l'écrou du raccord gaz frigo 5/8" ainsi que le raccord schrader côté liquide.

4. Prendre l'écrou 3/8" accroché sur l'échangeur.

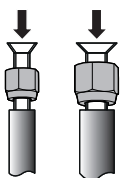


M001460-B

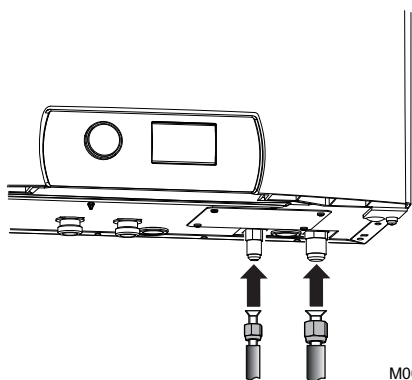
5. Enfiler les écrous sur les tubes. Dudgeonner les tubes.



M001461-B



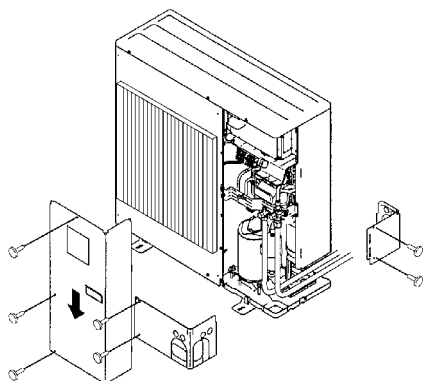
M001462-B



M001463-B

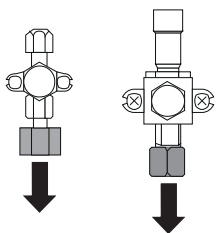
6. Appliquer de l'huile réfrigérante sur les parties dudgeonnées pour faciliter le serrage et améliorer l'étanchéité. Raccorder les tuyaux et serrer les écrous avec une clé dynamométrique.

Diamètre extérieur du tuyau (mm-pouce)	Diamètre extérieur raccord conique (mm)	Couple de serrage (N.m)
9.53 - 3/8	22	34 - 42
15.88 - 5/8	29	68 - 82



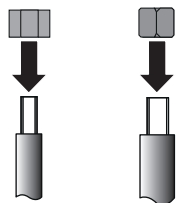
M001464-A

7. Retirer les panneaux latéraux de protection du module extérieur.



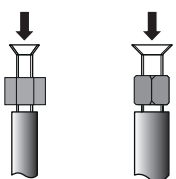
M001465-A

8. Dévisser les écrous des vannes d'arrêt.



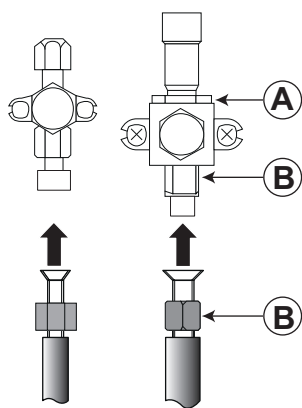
M001466-A

9. Enfiler les écrous sur les tubes. Dudgeonner les tubes.



M001467-A





M001468-A

10. Appliquer de l'huile réfrigérante sur les parties d'usure pour faciliter le serrage et améliorer l'étanchéité.

Raccorder les tuyaux et serrer les écrous avec une clé dynamométrique.

**A** Ne pas utiliser de clé à ce niveau de la vanne, risque de fuite de fluide frigorigène.

**B** Position préconisée pour les clés pour le serrage de l'écrou.

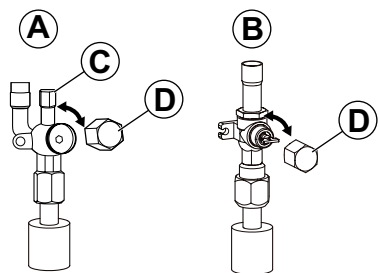


#### ATTENTION

Serrer les écrous à l'aide d'une clé dynamométrique.

Diamètre extérieur du tuyau (mm-pouce)	Diamètre extérieur raccord conique (mm)	Couple de serrage (N.m)
9.53 - 3/8	22	34 - 42
15.88 - 5/8	29	68 - 82

### 4.8.2. Test d'étanchéité



M001469-A

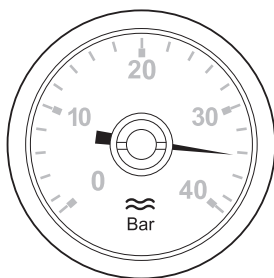


#### ATTENTION

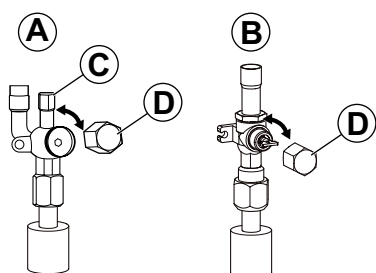
Seul un professionnel qualifié peut effectuer le contrôle.

- ▶ Vérifier que les vannes d'arrêt A et B sont fermées. Ne pas les ouvrir.
- ▶ Brancher la soupape manomètre et le cylindre d'azote sur le raccord de service C de la vanne d'arrêt A.
- ▶ Mettre les tuyaux de liaison frigorifique et le module intérieur progressivement sous pression jusqu'à 35 bar, par paliers de 5 bar.
- ▶ Vérifier l'étanchéité des raccords avec une bombe "Mille Bulles".
- ▶ Des bulles apparaissent s'il y a une fuite, y remédier et refaire un test d'étanchéité.
- ▶ Casser la pression et libérer l'azote.

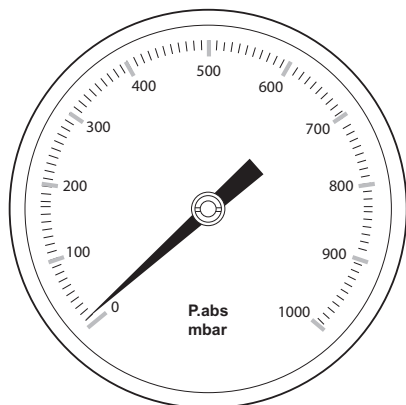
## 35 bar



M001470-A



M001469-A



M001471-A

### 4.8.3. Tirage au vide



#### ATTENTION

Seul un professionnel qualifié peut effectuer les opérations suivantes.

- ▶ Les vannes d'arrêt A et B sont fermées. Ne pas les ouvrir.
- ▶ Brancher le vacuomètre et la pompe à vide sur le raccord de service C de la vanne d'arrêt A.
- ▶ Faire le vide dans le module intérieur et les tuyaux de liaison frigorifique.
- ▶ Maintenir une dépression de 10 mbar absolu pendant une heure minimum pour sécher l'intérieur des tuyaux.
- ▶ Fermer la vanne entre le vacuomètre/pompe à vide et la vanne d'arrêt A.
- ▶ Après l'arrêt de la pompe à vide ouvrir immédiatement les vannes.

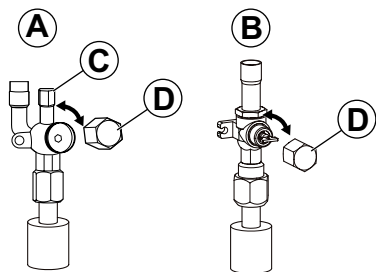
Relation Pression / Température extérieure pour le tirage au vide								
Température (°C)	0	5	10	15	20	25	30	35
Pression (mbar)	6	8	10	15	20	27	37	50

### 4.8.4. Ouverture des vannes



#### ATTENTION

Seul un professionnel qualifié peut effectuer les opérations suivantes.



M001469-A

- ▶ Retirer le capuchon D de la vanne d'arrêt de fluide frigorigène (A).
- ▶ Ouvrir la vanne avec une clé hexagonale en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à sa butée.
- ▶ Remettre le capuchon en place.
- ▶ Retirer le capuchon D de la vanne d'arrêt du gaz frigorigère.
- ▶ Ouvrir la vanne avec une pince en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre d'un quart de tour.
- ▶ Remettre le capuchon en place.
- ▶ Débrancher le vacuomètre et la pompe à vide. Remettre le capuchon en place.
- ▶ Resserrer les capuchons avec une clé dynamométrique avec un couple de serrage de 20 à 25 N·m.
- ▶ Vérifier l'étanchéité des raccords à l'aide d'un détecteur de fuite.

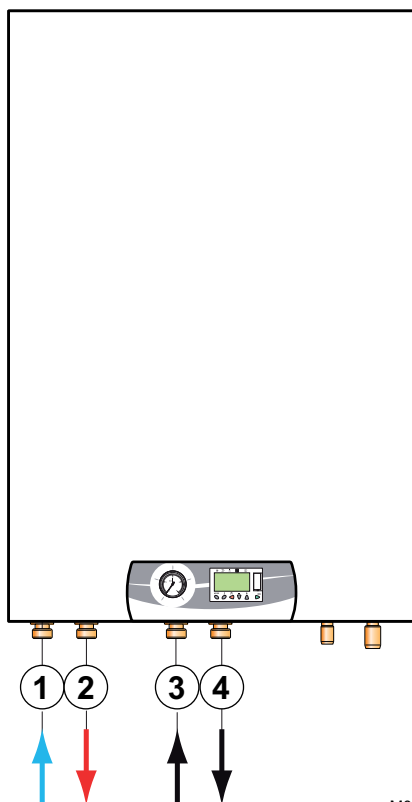
### ■ Ajout de fluide frigorigère

Si les tuyaux de liaison frigorifique mesurent plus de 30 mètres, il faut rajouter du fluide frigorigère R410A. Voir tableau ci-dessous.

Ajouter du fluide frigorigène par la vanne d'arrêt de fluide frigorigène à l'aide d'un chargeur de sécurité.

Modèle	Quantité de fluide frigorigène à ajouter			
	31 à 40 m	41 à 50 m	51 à 60 m	61 à 75 m
AWHP 8 MR	0.6 kg	1.2 kg	/	/
AWHP 11-14-16 MR-TR	0.6 kg	1.2 kg	1.8 kg	2.4 kg

## 4.9 Raccordement hydraulique



M001472-A

- ① Retour circuit de chauffage G3/4
- ② Départ circuit de chauffage G3/4
- ③ Départ de la chaudière d'appoint G3/4 uniquement MIV/H
- ④ Retour de la chaudière d'appoint G3/4 uniquement MIV/H

- ▶ Installer un filtre de 400 µm sur le retour chauffage du module intérieur (obligatoire) : Colis EH61.
- ▶ Nettoyer le filtre au moins une fois par an.



### ATTENTION

- ▶ Respecter le sens de montage du filtre.
- ▶ Prévoir des vannes avec vidange entre le module intérieur et le circuit chauffage.

- ▶ Réaliser les raccordements hydrauliques entre le module intérieur, le circuit chauffage et la chaudière s'il y a appoint hydraulique.

## 4.10 Raccordements électriques

### 4.10.1. Recommandations



### AVERTISSEMENT

Les raccordements électriques doivent impérativement être effectués hors tension, par un professionnel qualifié.

**ATTENTION**

- ▶ Séparer les câbles de sondes des câbles de circuits 230/400 V.
- ▶ L'installation doit être équipée d'un interrupteur principal.
- ▶ Effectuer la mise à la terre avant tout branchement électrique.
- ▶ Les modèles triphasés doivent être impérativement équipés du neutre.

Effectuer les raccordements électriques de l'appareil selon :

- ▶ les prescriptions des normes en vigueur,
- ▶ les indications des schémas électriques livrés avec l'appareil,
- ▶ les recommandations de la présente notice.

La mise à la terre doit être conforme à la norme NFC 15.100 (France) ou RGPT (Belgique).

Alimenter l'appareil par un circuit comportant un interrupteur omnipolaire à distance d'ouverture supérieure à 3 mm.

- ▶ Modèles monophasés : 230 V (+6 %/-10 %) 50 Hz
- ▶ Modèles triphasés : 400 V (+6 %/-10 %) 50 Hz

### 4.10.2. Section de câbles conseillée

Les caractéristiques électriques de l'alimentation secteur disponible doivent correspondre aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique.

Le câble sera judicieusement déterminé en fonction des éléments suivants :

- ▶ Intensité maximale du module extérieur. Voir tableau ci-dessous.
- ▶ Distance de l'appareil par rapport à l'alimentation d'origine.
- ▶ Protection amont.
- ▶ Régime d'exploitation du neutre.

Appareil		AWHP	8 MR	11 MR	11 TR	14 MR	14 TR	16 MR	16 TR
Module extérieur	Puissance électrique absorbée	kW	2.11	3.03	3.03	3.68	3.68	4.32	4.32
	Intensité nominale	A	11.29	15.01	6.65	18.60	7.82	22.61	9.15
	Intensité de démarrage	A	5	5	3	5	3	6	3
	Intensité maximale	A	19	28	13	28	13	29	13
	Type		Monophasé	Monophasé	Triphasé	Monophasé	Triphasé	Monophasé	Triphasé
	Alimentation	S-C <sup>(1)</sup>	3 x 4	3 x 6	5 x 2.5	3 x 6	5 x 2.5	3 x 10	5 x 2.5
Courbe D DJ <sup>(2)</sup>		25 A	32 A	16 A	32 A	16 A	40 A	16 A	
Module intérieur	Alimentation	S-C <sup>(1)</sup>	3 x 1.5	3 x 1.5	3 x 1.5	3 x 1.5	3 x 1.5	3 x 1.5	3 x 1.5
		Courbe C DJ <sup>(2)</sup>	10 A	10 A	10 A	10 A	10 A	10 A	10 A
Câble BUS <sup>(3)</sup>		S-C <sup>(1)</sup>	3 x 1.5	3 x 1.5	3 x 1.5	3 x 1.5	3 x 1.5	3 x 1.5	3 x 1.5

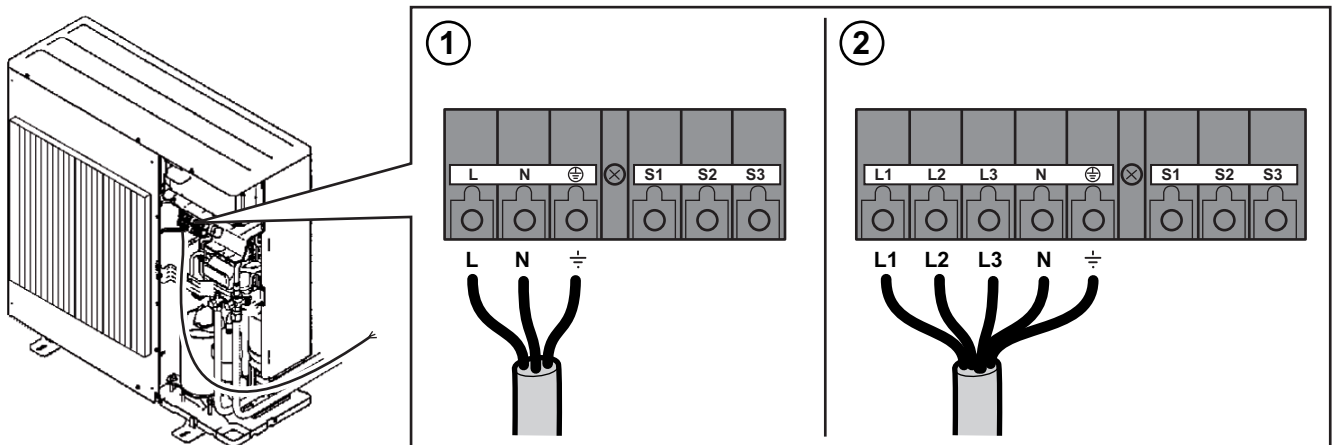
(1) Section de câble (mm<sup>2</sup>)  
(2) Disjoncteur  
(3) Câble de liaison reliant le module extérieur au module intérieur

Appoint électrique		Type	S-C <sup>(1)</sup>	Courbe C DJ <sup>(2)</sup>
1ère allure	2ème allure			
2 kW	0 kW	Monophasé	3 x 6	32 A
2 kW	4 kW	Monophasé	3 x 6	32 A
2 kW	6 kW	Monophasé	3 x 6	32 A
3 kW	6 kW	Triphasé	5 x 2.5	20 A
3 kW	9 kW	Triphasé	5 x 2.5	20 A

(1) Section de câble (mm<sup>2</sup>)  
(2) Disjoncteur

### 4.10.3. Raccordement du module extérieur

Les appareils sont conçus en conformité avec la directive basse tension et plus spécifiquement les normes internationales suivantes : EN 60335-1, EN 60335-2-40, EN 61000-6-1, -2, -3, -4.



M001478-B

- ① Alimentation monophasée
- ② Alimentation triphasée



#### AVERTISSEMENT

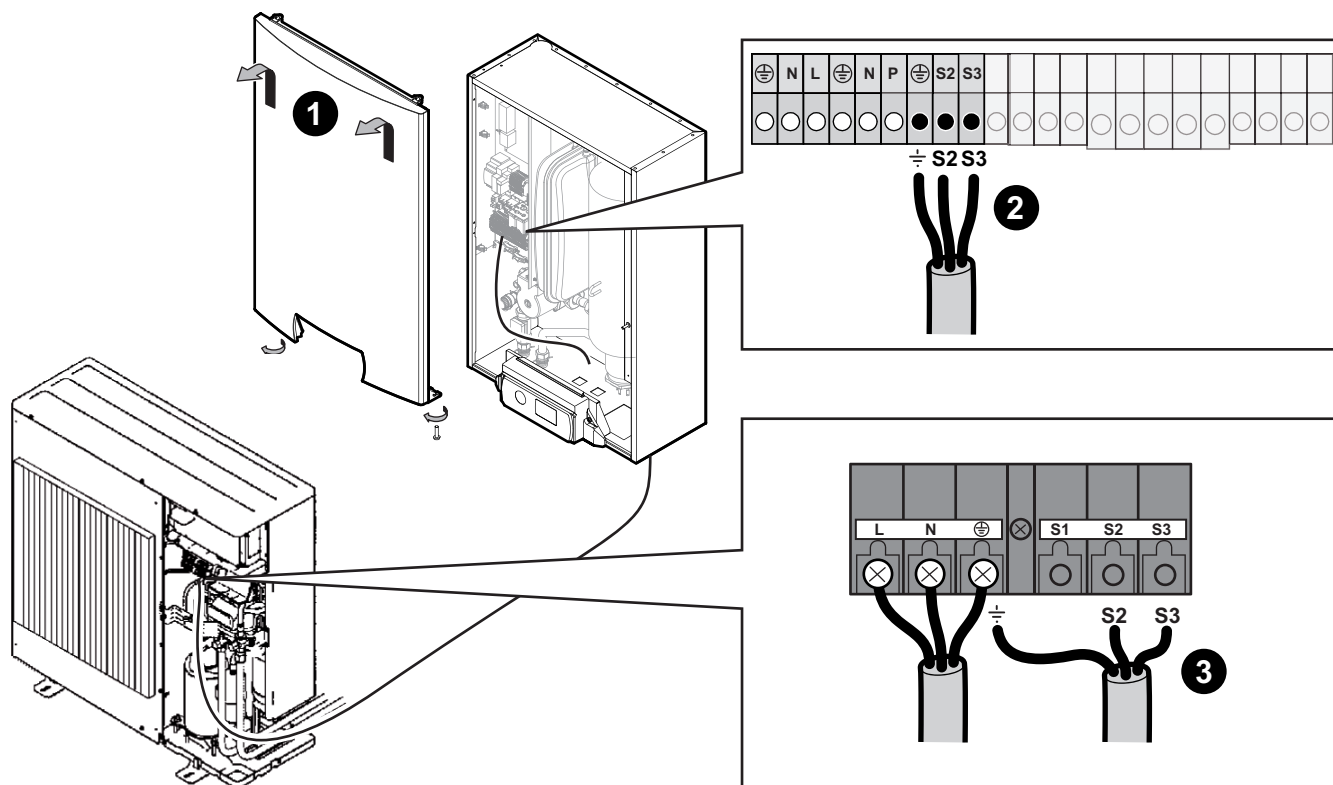
Respecter les polarités indiquées aux bornes : phase (L), neutre (N) et terre  $\perp$ .

#### 4.10.4. Raccordement du câble de communication

Liaison câble de communication : 3 x 1.5 mm<sup>2</sup>



Câble à fournir par l'installateur.



M001479-C



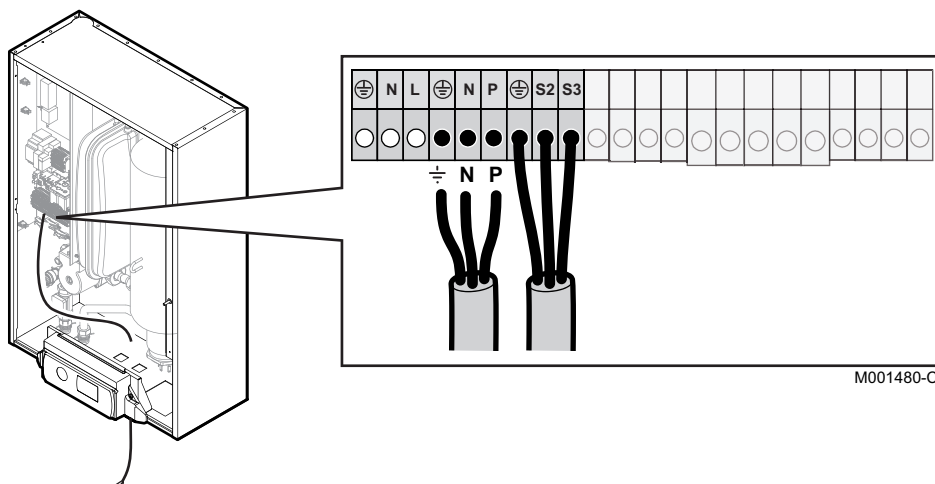
#### AVERTISSEMENT

Veiller à ne faire aucune inversion de fils.

- ❶ Retirer le panneau avant de l'habillage.
- ❷ Raccorder sur les bornes S2 , S3 et  $\perp$ .
- ❸ Raccorder sur les bornes S2 , S3 et  $\perp$ .

### 4.10.5. Raccordement du module intérieur

#### ■ Raccordement de l'alimentation électrique



- ▶ Alimentation monophasée.
- ▶ Raccorder l'alimentation sur les bornes P , N et  $\perp$ .

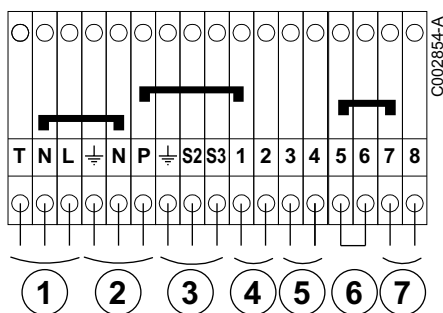


#### AVERTISSEMENT

Respecter les polarités des bornes : Phase ( P ), neutre ( N ), et terre  $\perp$ .

#### ■ Description des borniers

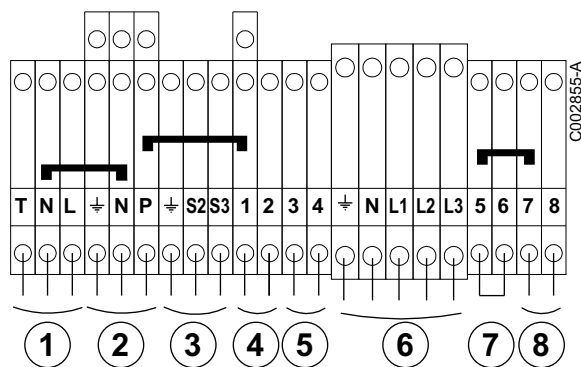
##### Appoint hydraulique



- ① Circulateur
- ② Alimentation
- ③ Liaison T-S2-S3
- ④ Contact délestage
- ⑤ Contact sec relève
- ⑥ Thermostat d'ambiance (Option)
- ⑦ Sonde extérieure

##### Appoint électrique





- ① Circulateur
- ② Alimentation
- ③ Liaison T-S2-S3
- ④ Contact délestage
- ⑤ Contact sec relève
- ⑥ Alimentation appoint électrique
- ⑦ Thermostat d'ambiance (Option)
- ⑧ Sonde extérieure

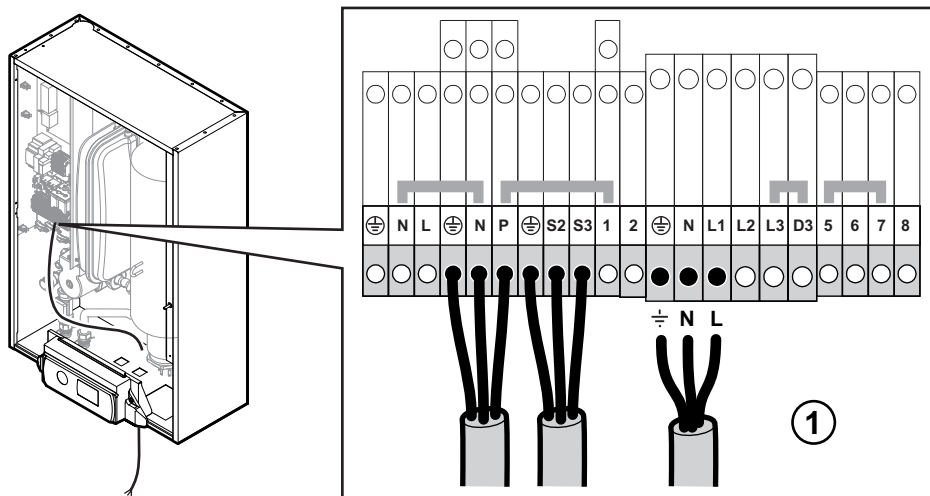
**■ Raccordement de l'appoint électrique (uniquement MIV/E)**



**AVERTISSEMENT**

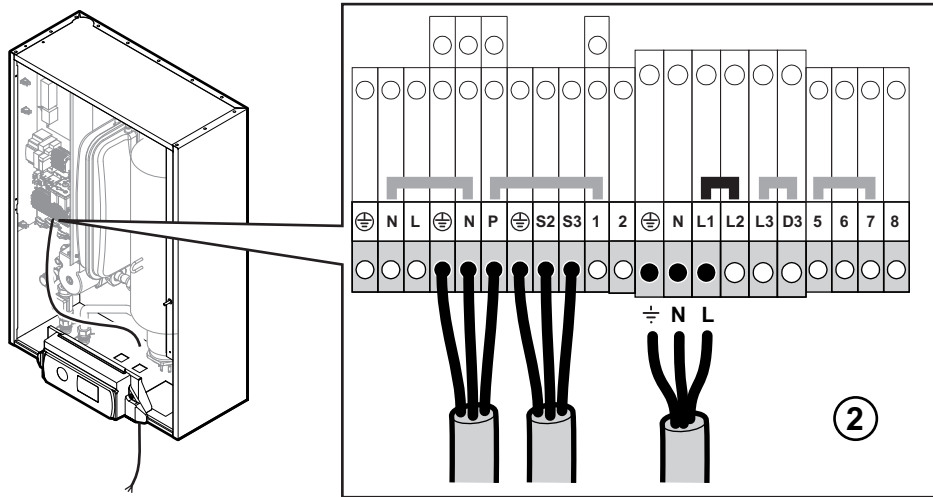
Respecter les polarités des bornes : Phase ( L ), neutre ( N ), et terre  $\perp$ .  
Veiller à ne faire aucune inversion de fils.

Les ponts se trouvent dans un sachet accroché dans le module intérieur.  
Mettre en place les ponts suivant la puissance de l'appoint électrique.



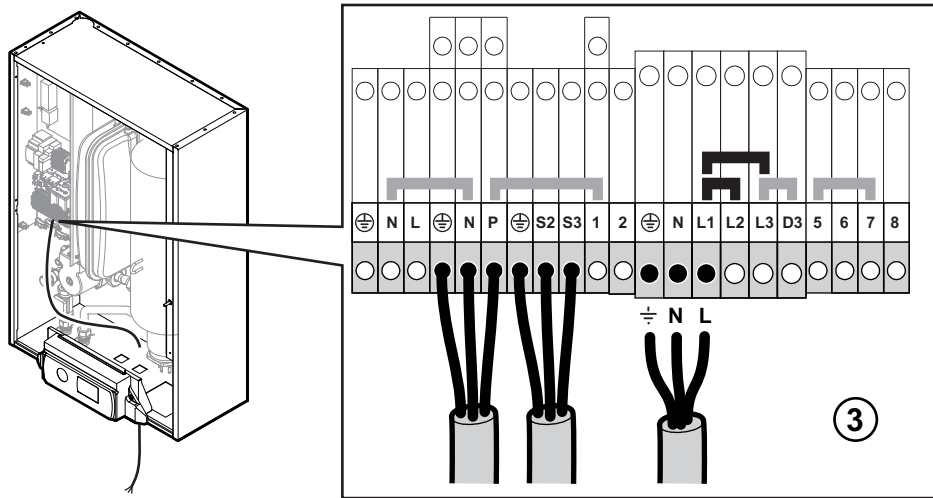
M001485-D

- ① Alimentation monophasée 2 kW



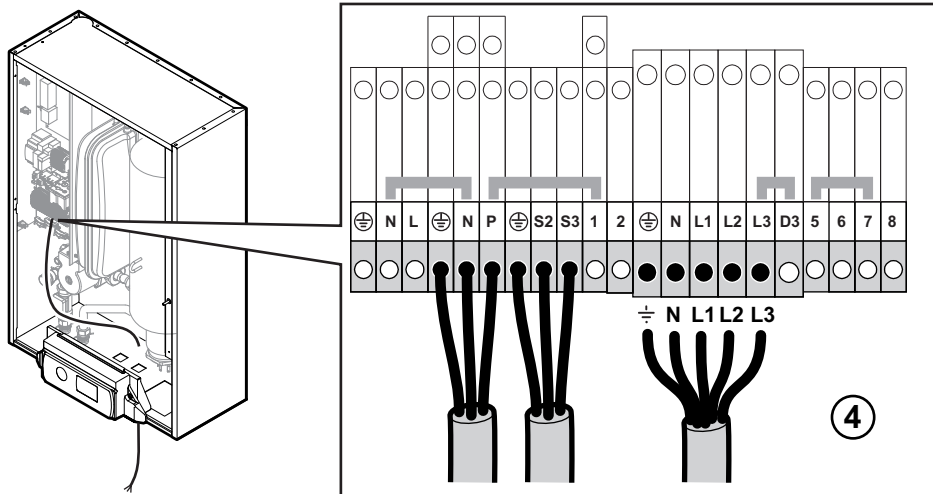
M001512-C

② Alimentation monophasée 4 kW



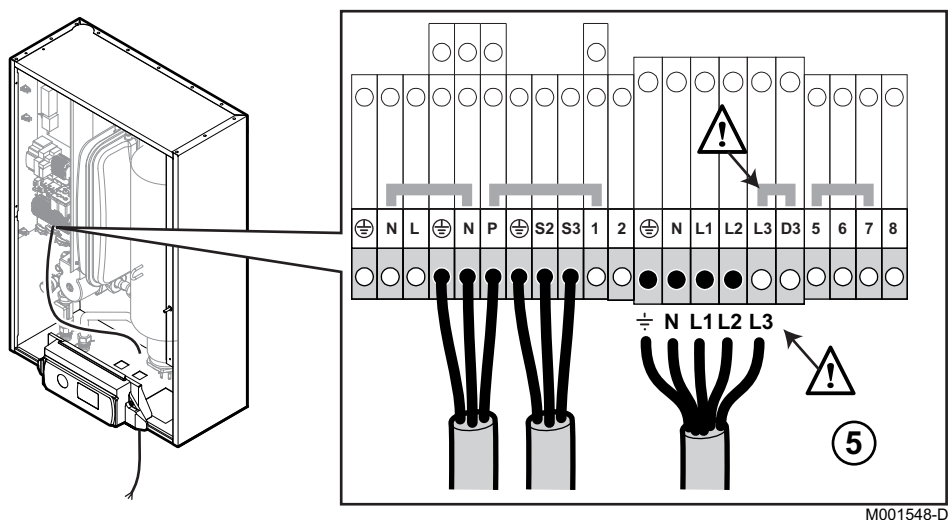
M001513-C

③ Alimentation monophasée 6 kW



M001514-C

④ Alimentation triphasée 3/9 kW



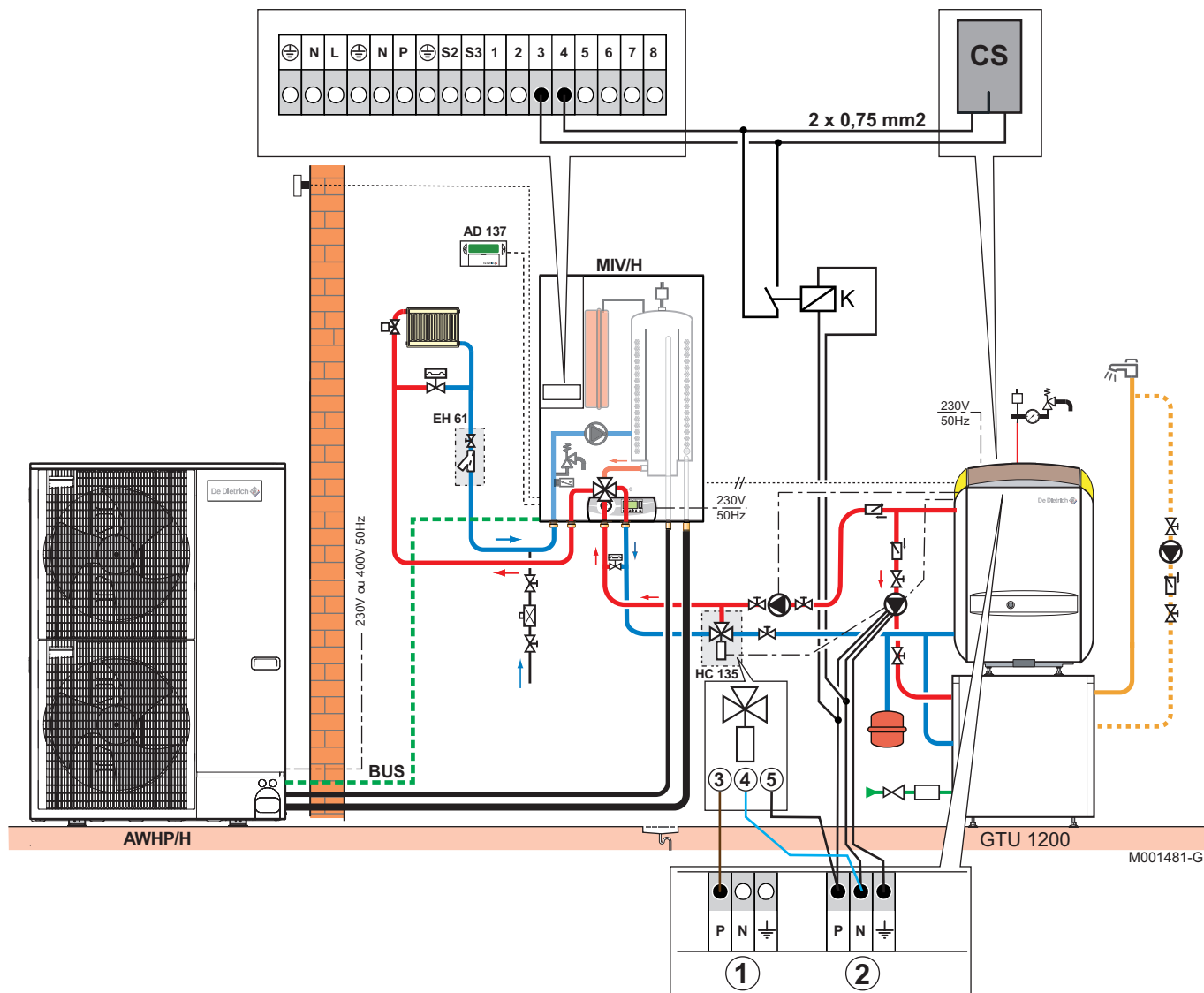
⑤ Alimentation triphasée 3/6 kW

Pour disposer d'une puissance de 6 kW au deuxième étage, réaliser une des deux propositions suivantes :

- ▶ Retirer le pont L3-D3.
- ▶ Ne pas alimenter la phase L3.

### 4.10.6. Raccordement électrique à une chaudière

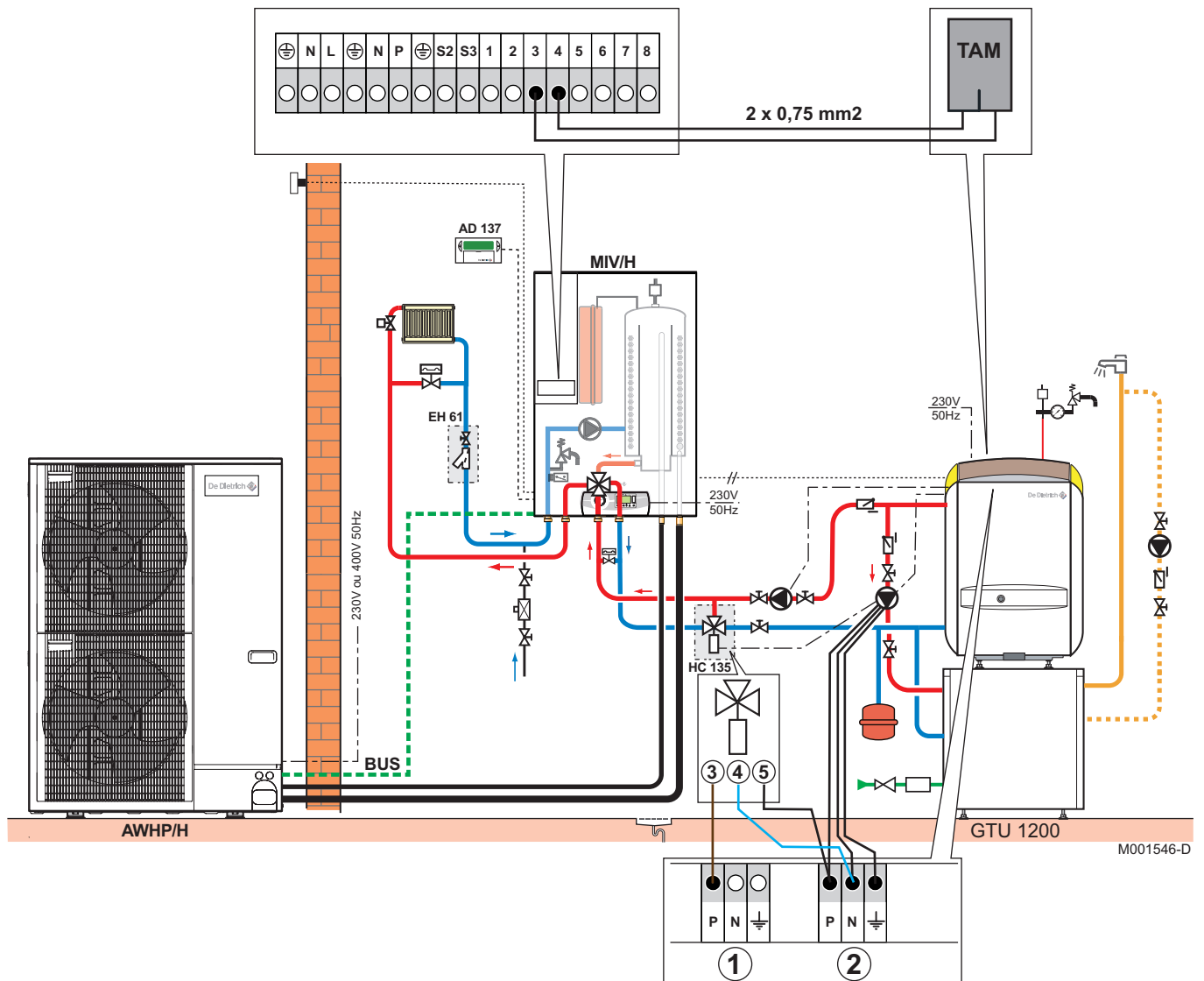
#### ■ Chaudière équipée d'un tableau de commande sans entrée TAM



- ① Alimentation chaudière
- ② Alimentation Pompe de charge ECS
- ③ Phase permanente (Brun)
- ④ Neutre (Bleu)
- ⑤ Phase de commande (Noir)
- CS contact sec

Mettre la régulation de la chaudière en mode confort 24h/24.  
Température de consigne chauffage = **TEMP.MAX.** du module MIV

### ■ Chaudière équipée d'un tableau de commande disposant d'une entrée TAM






- ① Alimentation chaudière
  - ② Alimentation Pompe de charge ECS
  - ③ Phase permanente (Brun)
  - ④ Neutre (Bleu)
  - ⑤ Phase de commande (Noir)
- TAM** Thermostat d'ambiance

Régler les paramètres installateur suivants sur le tableau de commande de la chaudière :

- ▶ **Diematic 3**
  - **E.TEL :** : THERM A
  - **TPC J / TPC N = TEMP.MAX.** du module MIV.
  - **PENTE CIRC.A :** 0.0
  - **Attention :** Mettre le tableau de commande hors tension. Débrancher la sonde extérieure. Monter une résistance de 1 kOhm.

Pour accéder aux paramètres de la régulation procéder comme suit :

- Appuyer pendant 5 secondes sur la touche .
- Appuyer 2 fois sur la touche .
- Utiliser la touche  pour sélectionner le paramètre souhaité.

▶ **SVmatic**

- Température de consigne chauffage = **TEMP.MAX.** du module MIV

▶ **Tableau de commande B**

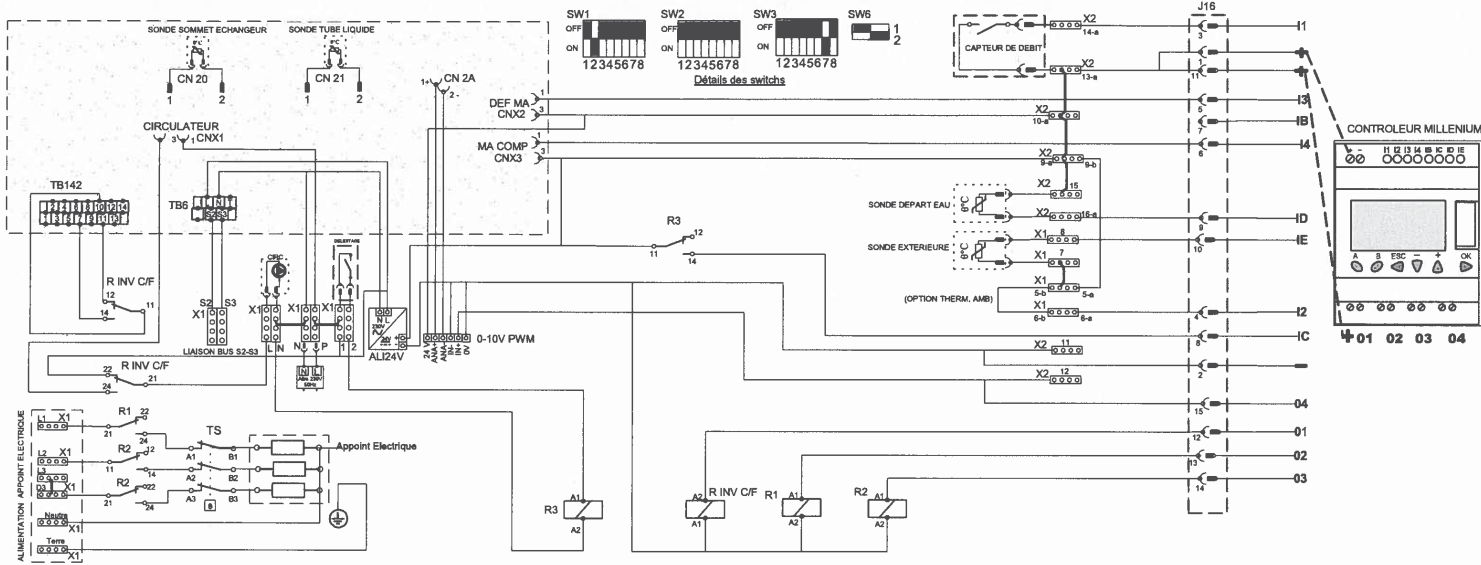
- Thermostat de chaudière = **TEMP.MAX.** du module MIV

▶ **Autre**

- Température de consigne chauffage = **TEMP.MAX.** du module MIV

# 4.11 Schéma de principe

## SCHEMA DE PRINCIPE - STROMLAUFPLAN - PRINCIPLE DIAGRAM - PRINCIPESHEMA AW/HP ELECTRIQUE



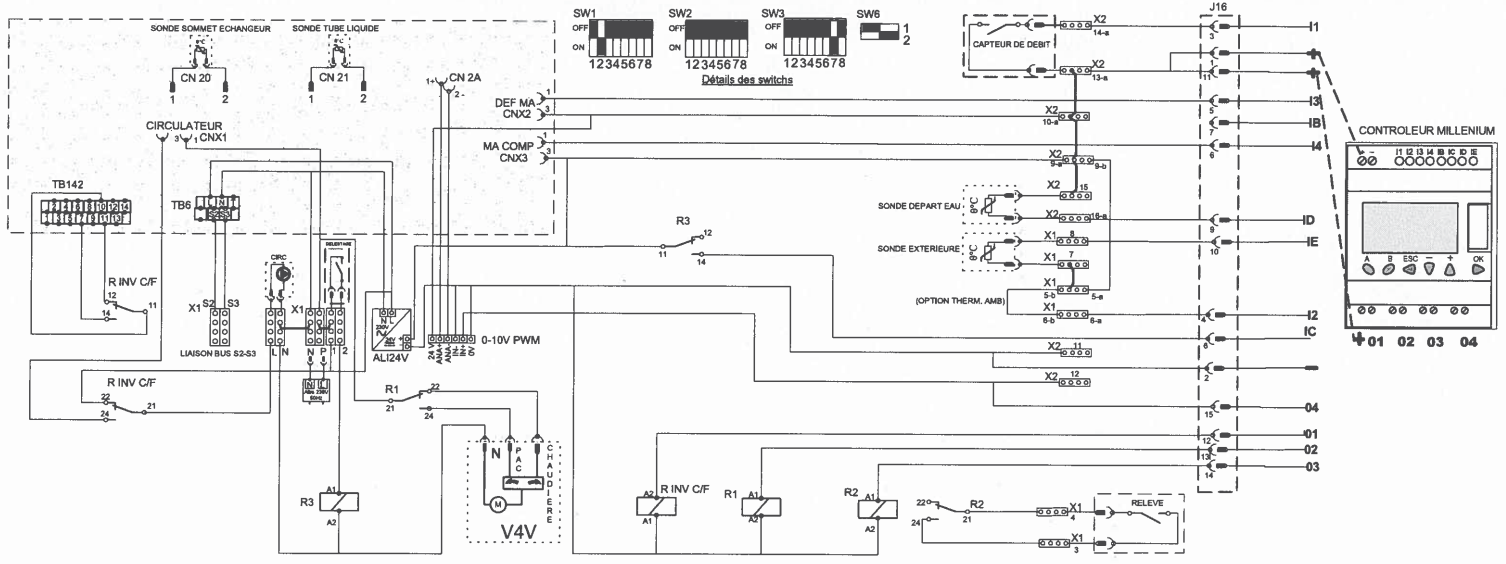
### 4.11.1. Appoint électrique

0-10V PWM CONVERTISSEUR 0-10V PWM	UMWANDLER 0-10V PWM	0- 10V PWMCONVERTER 0-10V PWM	OMZELTER 0-10V PWM
ALI 24V ALIMENTATION 24V	24V ANSCHLUSS	ALI 24V 24V SUPPLY	24V VOEDING
CIRC CIRCULATEUR	UMWÄLPUMPE	CIRC ACCELERATOR PUMP	CIRCULATIE POMP
CN2A CONNECTEUR CARTE	ELEKTROKARTE STECKER	CN2A PCB CONNECTOR	ELEKTRONISCHE KAART STECKER
CN20 SONDE SOMMET ECHANGEUR	SPITZE WÄRMETAUSCHER FÜHLER	CN20 TOP EXCHANGER SENSOR	BOVEN WISSELAR VOELER
CN21 SONDE TUBE LIQUIDE	ROHR FLÜSSIGKEIT FÜHLER	CN21 LIQUID TUBE SENSOR	VLOEISTOF BUIS VOELER
DEF MA DEFAULT MACHINE	MASCHINE DEFEKT	DEF MA MACHINE FAULT	MACHINE DEFECT
J16 CONNECTEUR MILLENNIUM	MILLENNIUM STECKER	J16 MILLENNIUM PLUG	MILLENNIUM KLEM
MA COMP MARCHÉ COMPRESSEUR	KOMPRESSEUR FUNKTION	MA COMP COMPRESSOR FUNCTION	COMPRESSOR WERKING
R1,R2,R3 RELAIS	RELAIS	R1,R2,R3 RELAY	RELAIS
S2,S3 CABLE DE COMMUNICATION	KOMMUNIKATIONSKABEL	S2,S3 COMMUNICATION CABLE	COMMUNICATIE KABEL
R IN V C/F RELAIS INVERSEUR CHAUD/FROID	KALT/WARM UMSCHALTRELAJ	R IN V C/F GOLD/WARM REVERSAL RELAY	KOUD/HEET OMKEER RELAIS
TB142, TB6 BORNIER CARTE ELECTRONIQUE	ELEKTROKARTE KLEMMENLEISTE	TB142, TB6 PCB TERMINAL BLOCK	ELEKTRONISCHE KAART KLEMMENSTROOK
X1, X2 BORNIER DE RACCORDEMENT	ANSCHLUSSKLEMMLEISTE	X1, X2 CONNECTING BOARD	AANSLUITKLEMMENSTROOK
V4V VANNE 4 VOIES	4-WEGE-VENTIL	V4V 4-WAY-VALVE	4-WEGENKRAAN GAAT
- CAPTEUR DE DEBIT	DEBIT FÜHLER	- FLOW RATE COLLECTOR	TOERENTAL VOELER
- SONDE DEPART EAU	WASSER VORLAUFFÜHLER	- WATER OUTLET SENSOR	WIJKEN WATER VOELER
- SONDE TUBE LIQUIDE	ROHR FLÜSSIGKEIT FÜHLER	- LIQUID TUBE SENSOR	VLOEISTOF BUIS VOELER
- APPOINT ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE VERSORGNUNG	- ELECTRICAL BACK-UP	ELEKTRISCHE HULPVERWARMING

Plan n°300020130-001-A

4.1.1.2. Appoint hydraulique

SCHEMA DE PRINCIPE - STROMLAUFPLAN - PRINCIPLE DIAGRAM - PRINCIPESHEMA : AWP HYDRAULIQUE



0-10V PWM CONVERTISSEUR 0-10V PWM	UMWANDLER 0-10V PWM	0-10V PWM CONVERTER 0-10V PWM	OMZELTER 0-10V PWM
AL1 24V ALIMENTATION 24V	24V ANSCHLUSS	AL1 24V 24V SUPPLY	24V VOEDING
CIRC CIRCULATEUR	UMWÄLPUMPE	CIRC ACCELERATOR PUMP	CIRCULATIE POMP
CN2A CONNECTEUR CARTE	ELEKTROKARTE STECKER	CN2A PCB CONNECTOR	ELEKTRONISCHE KAART STEKKER
CN20 SONDE SOMMET ECHANGEUR	SPITZE WÄRMETAUSCHER FÜHLER	CN20 TOP EXCHANGER SENSOR	BOVEN WISSELAR VOELER
CN21 SONDE TUBE LIQUIDE	ROHR FLÜSSIGKEIT FÜHLER	CN21 LIQUID TUBE SENSOR	VLOEISTOF BUIS VOELER
DEF MA DÉFAUT MACHINE	MACHINE DEFEKT	DEF MA MACHINE FAULT	MACHINE DEFEKT
J16 CONNECTEUR MILLENIUM	MILLENIUM STECKER	J16 MILLENIUM PLUG	MILLENIUM KLEM
MA COMP MARCHÉ COMPRESSEUR	KOMPRESSOR FUNKTION	MA COMP COMPRESSOR FUNCTION	COMPRESSOR WERKING
R1,R2,R3 RELAIS	RELAIS	R1,R2,R3 RELAY	RELAIS
S2,S3 CABLE DE COMMUNICATION	KOMMUNIKATIONSKABEL	S2,S3 COMMUNICATION CABLE	COMMUNICATIE KABEL
R INV C/F RELAIS INVERSEUR CHAUD/FROID	KALT/WARM UMSCHALTRELAJ	R INV C/F COLD/WARM REVERSAL RELAY	KOUD/HEET OMKEER RELAIS
TB142, TB6 BORNIER CARTE ELECTRONIQUE	ELEKTROKARTE KLEMMENLEISTE	TB142, TB6 PCB TERMINAL BLOCK	ELEKTRONISCHE KAART KLEMMENSTROOK
X1, X2 BORNIER DE RACCORDEMENT	ANSCHLUSSKLEMMLEISTE	X1, X2 CONNECTING BOARD	AANSLUITKLEMMENSTROOK
V4V VANNE 4 VOIES	4-WEGE-VENTIL	V4V 4-WAY-VALVE	4-WEGENKRAAN GAAT
- CAPTEUR DE DEBIT	DEBIT FÜHLER	- FLOW RATE COLLECTOR	TOERENTAL VOELER
- SONDE DEPART EAU	WASSER VORLAUFFÜHLER	- WATER OUTLET SENSOR	WIJKEN WATER VOELER
- SONDE TUBE LIQUIDE	ROHR FLÜSSIGKEIT FÜHLER	- LIQUID TUBE SENSOR	VLOEISTOF BUIS VOELER

Plan n°300020069-001-A



## 4.12 Remplissage de l'installation de chauffage

### 4.12.1. Traitement de l'eau du circuit chauffage

Traiter l'eau de l'installation pour limiter la corrosion, le dépôt de calcaire ou de tartre, la boue, la contamination microbologique, ....



#### ATTENTION

Une installation non nettoyée ou une qualité d'eau inadaptée peuvent entraîner l'annulation de la garantie.

Pour un fonctionnement optimal des chaudières, l'eau de l'installation doit être conforme aux caractéristiques suivantes :

		Puissance ≤ 70 kW	Puissance > 70 kW ou Installation fonctionnant à température constante
Degré d'acidité (pH)	eau non traitée	7 - 9	7 - 9
	eau traitée	7 - 8.5	7 - 8.5
Conductivité à 25 °C	µS/cm	≤ 800	≤ 800
Chlorures	mg/l	≤ 150	≤ 150
Autres composants	mg/l	< 1	< 1
Dureté de l'eau de l'installation pour une capacité d'eau < 6 l/kW	°f	1 - 20	1 - 5
	°dH	0.5 - 11.2	0.5 - 2.8
	mmol/l	0.1 - 2	0.1 - 0.5
Dureté de l'eau de l'installation pour une capacité d'eau > 6 l/kW	°f	1 - 15	1 - 5
	°dH	0.5 - 8.4	0.5 - 2.8
	mmol/l	0.1 - 1.5	0.1 - 0.5

#### Recommandations :

- ▶ Réduire au maximum la quantité d'oxygène présente dans le circuit chauffage.
- ▶ Limiter la quantité annuelle d'eau ajoutée dans le circuit à 5% du volume d'eau total de l'installation.
- ▶ Installation neuve
  - Nettoyer complètement l'installation de tous résidus (déchets plastiques, pièces d'installations, huiles, etc...).
  - Utiliser un inhibiteur en association avec l'adoucisseur.
- ▶ Installation existante
 

Si la qualité de l'eau de l'installation est insuffisante, plusieurs options sont possibles :

  - Mettre en place un ou plusieurs filtres.
  - Nettoyer complètement l'installation pour évacuer toutes les impuretés et dépôts dans le circuit chauffage. Pour ce faire, un débit important et contrôlé est nécessaire.
  - Nettoyer la chaudière (encrassement, dépôt, calcaire, ...).

De Dietrich Thermique S.A.S. préconise les produits suivants :

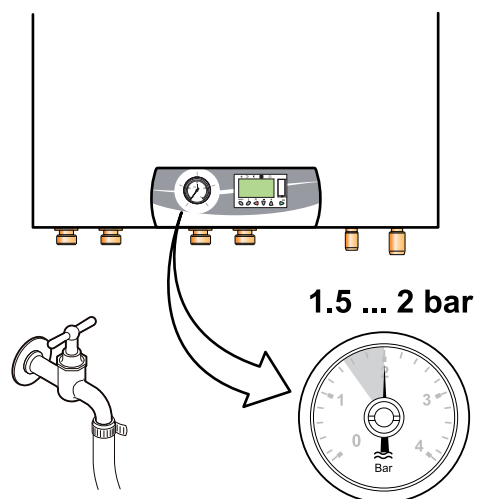
Fabricant	Produit	Fonction
Fernox	Restorer	Nettoyant universel pour les installations existantes
	Protector	Inhibiteur
	Alphi 11	Antigel et inhibiteur
GE-Water / Betzdearborn	Sentinel X100	Inhibiteur
	Sentinel X200	Détartrant
	Sentinel X300	Nettoyant universel pour les installations neuves
	Sentinel X400	Désembouant pour les installations existantes
	Sentinel X500	Antigel et inhibiteur

D'autres fabricants proposent des produits similaires.

**ATTENTION**

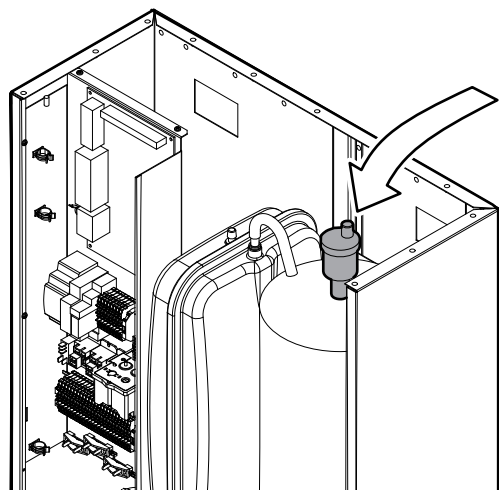
- ▶ Vérifier la compatibilité du produit avec les matériaux présents dans l'installation.
- ▶ Respecter les consignes du fabricant (utilisation, dosage, ...) pour éviter tout risque (corporel, matériel, environnement).

### 4.12.2. Remplissage de l'installation



M001483-A

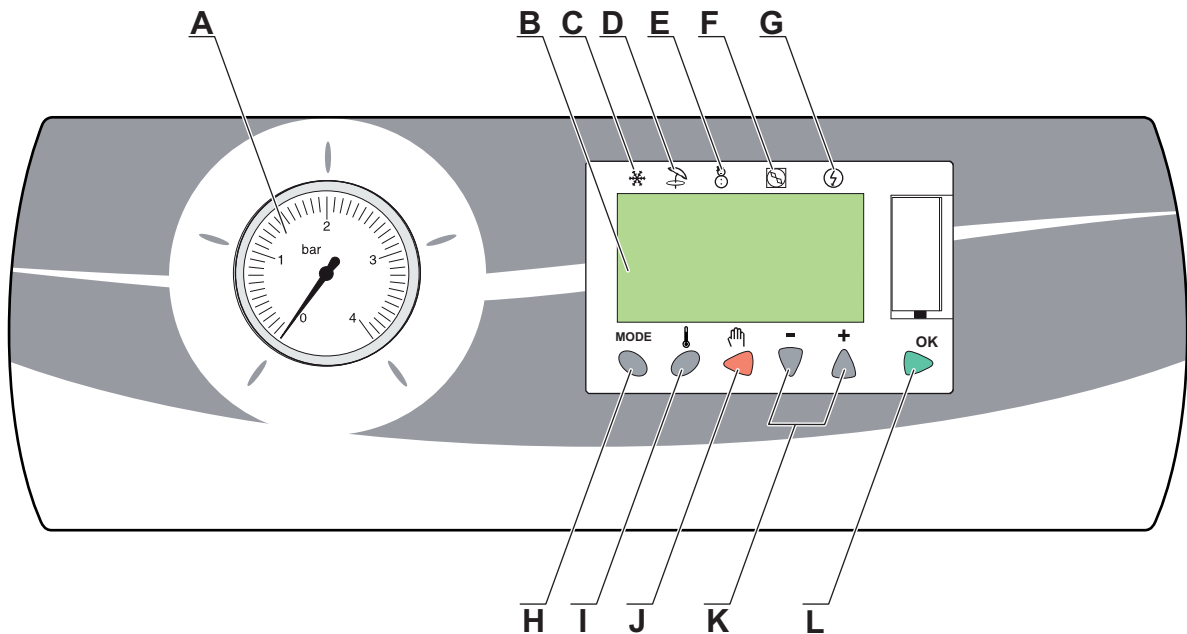
- ▶ Remplir l'installation jusqu'à atteindre une pression de 1.5 à 2 bar.
- ▶ Contrôler la présence éventuelle de fuites d'eau.
- ▶ Purger complètement le module intérieur et l'installation pour un fonctionnement optimum.



M001484-A

# 5 Mise en service

## 5.1 Tableau de commande



M001449-A

- A** Manomètre
- B** Afficheur
- C** Mode rafraîchissement
- D** Mode arrêt/hors gel
- E** Mode chauffage
- F** Groupe extérieur en fonctionnement
- G** Mode chauffage d'appoint
- H** Touche MODE
- I** Touche de réglage de la température ambiante
- J** Touche de forçage du mode appoint
- K** Touches de réglage + ou -
- L** Touche de validation

L'afficheur indique l'état de fonctionnement de la PAC, la température départ chauffage et les codes erreurs éventuels.  
Les symboles C à G soulignés de deux traits indiquent le mode de fonctionnement de la PAC.

## 5.2 Points à vérifier avant la mise en service

---

### 5.2.1. Système de réfrigération et pompes à chaleur

---

- ▶ Les systèmes de réfrigération soumis à la norme NF EN 378 (voir Lettre de l'UFC n° 128, septembre 2005) doivent faire l'objet d'une maintenance préventive en accord avec leur manuel d'instruction (norme NF EN 378-4 - article 5).
- ▶ Les détenteurs d'équipements de réfrigération ou de climatisation dont la charge est supérieure à 2 kg doivent faire procéder à un **contrôle d'étanchéité** des éléments assurant le confinement des fluides frigorigènes **au moins 1 fois par an**, ainsi que lors de la mise en service ou de modifications importantes de ces équipements.

### 5.2.2. Raccordement hydraulique

---

- ▶ Tous les modèles : Présence d'un filtre sur le retour du module intérieur (Obligatoire).
- ▶ Mettre l'installation en eau et vérifier l'étanchéité hydraulique.
- ▶ Purger l'installation avec des cycles de marche/arrêt. Veiller à ouvrir toutes les vannes du circuit de chauffage et les robinets thermostatiques des radiateurs.
- ▶ Après la purge, vérifier le colmatage des filtres.
- ▶ Faire monter la pression jusqu'à 1.5 / 2 bar.

### 5.2.3. Raccordement électrique

---

Vérifier le raccordement électrique, notamment la mise à la terre :

- ▶ PAC : Alimentation électrique branchée
- ▶ MIV/E et MIV/H : Alimentation électrique branchée
- ▶ MIV/E : Raccordement de l'appoint électrique
- ▶ Module extérieur connecté par câble de liaison au module intérieur

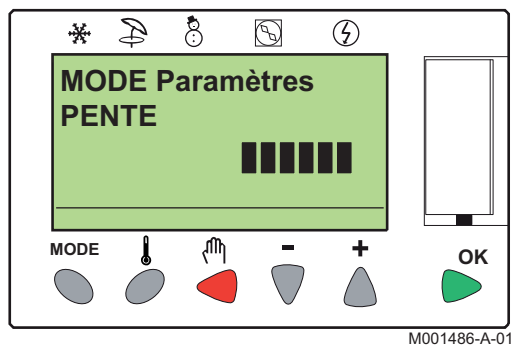
## 5.3 Mise en service de l'appareil

---



#### AVERTISSEMENT

- ▶ Seul un professionnel qualifié peut effectuer la première mise en service.
- ▶ Mettre uniquement le groupe extérieur sous tension 12 heures avant la mise en service. L'utilisation de l'appareil juste après sa mise sous tension peut endommager sérieusement les pièces internes.



- ▶ Mettre uniquement le groupe extérieur sous tension 12 heures avant la mise en service.
- ▶ Mettre le groupe extérieur hors tension.
- ▶ Mettre simultanément le groupe extérieur et le groupe intérieur sous tension.
- ▶ La PAC se met en mode **ARRET/HORS GEL**.
- ▶ Appuyer simultanément sur les touches **+** et **OK** pendant 3 secondes.
- ▶ Le menu **Mode Paramètres** s'affiche.  
Le paramètre **PENTE** s'affiche et son chiffre de réglage clignote.
- ▶ Appuyer sur la touche **OK** pour pouvoir modifier le réglage.
- ▶ Appuyer sur les touches **+** ou **-** pour modifier la valeur.
- ▶ Pour valider, appuyer sur la touche **OK**.
- ▶ Utiliser la touche ↓ pour sélectionner le paramètre souhaité.  
Procéder comme précédemment pour modifier son réglage.
- ▶ Régler les différents paramètres du menu pour atteindre le menu **TEMP.AMBIANCE**, puis revenir au mode **ARRET/HORS GEL**.
- ▶ Appuyer sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité :
  - **CHAUFFAGE**
  - **RAFRAICHISSEMENT**
  - **MODE PISCINE**
  - **ARRET/HORS GEL**.

## 5.4 Modification des réglages

### 5.4.1. Description des paramètres



#### ATTENTION







La modification des paramètres d'usine peut nuire au bon fonctionnement de la PAC.



Lorsqu'un thermostat d'ambiance est raccordé, régler la consigne de **TEMP.AMBIANCE** à une valeur supérieure de 2 K à celle programmée dans le thermostat d'ambiance.



#### ■ Paramètres utilisateur

Les paramètres accessibles directement en appuyant sur les touches **MODE**, ↓ et 🖐️ peuvent être modifiés par l'utilisateur, afin de répondre aux besoins de confort en chauffage.

Touche	Affichage	Fonction	Réglage d'usine	Plage de réglage	Pas
<b>MODE</b>	 (Mode chauffage)  (Mode rafraîchissement) <b>MODE PISCINE</b>  <b>ARRET/HORS GEL</b>	Permet de choisir le mode de fonctionnement	<b>ARRET/HORS GEL</b>	La plage de réglage dépend du réglage du paramètre <b>RAFRAICHISSEMENT</b> ou <b>PISCINE</b> (0, 1 ou 2) : <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Mode chauffage</li> <li>▶ Mode arrêt/hors gel</li> <li>▶ Mode rafraîchissement (uniquement si le paramètre "<b>CHAUFFAGE</b> ou <b>RAFRAICHISSEMENT</b>" est sur 2)</li> </ul>	
	<b>TEMP.AMBIANCE</b>	Permet de régler la température ambiante de consigne	20 °C	5 à 30 °C Appuyer sur  puis sur + ou -. L'enregistrement et la sortie se font par l'appui sur OK ou après la temporisation de 30 s	0.5
	<b>FORCAGE APPOINT</b>	Permet d'activer le fonctionnement de l'appoint			

### ■ Paramètres installateur

Les paramètres suivants doivent uniquement être modifiés par un professionnel qualifié.

- ▶ Pour accéder au menu **Mode Paramètres**, appuyer simultanément sur les touches **+** et **OK** pendant 3 secondes.
- ▶ Utiliser la touche  pour sélectionner le paramètre souhaité.
- ▶ Pour valider, appuyer sur la touche **OK**.
- ▶ Pour quitter ce menu, appuyer sur la touche .

Affichage	Fonction	Réglage d'usine	Plage de réglage	Pas
<b>PENTE</b>	Permet de régler la pente loi d'eau	0.7	0.1 à 4 Recommandations : Plancher chauffant : 0.7 Radiateur : 1.5	0.1
<b>TEMP.MAX.</b>	Permet de régler la température max. de départ	50 °C	30 à 85 °C Recommandations : Plancher chauffant : 50 Radiateur : 75	1
<b>TEMP EXT.APPOINT</b>	Permet de régler la température extérieure en-dessous de laquelle on autorise les appoints de chauffage	5 °C	-20 à 20 °C	1
<b>TEMPO.APPOINT</b>	Permet de régler la temporisation de démarrage de l'appoint. Ce temps est divisé par 4 pour la temporisation 2 allure.	20 min	5 à 120 min	1
<b>DELESTAGE</b>	Permet de choisir un délestage	0	0, 1, 2 ou 3 0 : Délestage désactivé 1 : Délestage PAC 2 : Délestage appoint 3 : Délestage PAC + Délestage appoint	
(1) Thermostat d'ambiance nécessaire pour le rafraîchissement (2) Thermostat piscine et interrupteur de basculement TAM piscine/ambiance nécessaires pour le chauffage piscine				

Affichage	Fonction	Réglage d'usine	Plage de réglage	Pas
<b>RAFRAICHISSEMENT ou PISCINE</b>	Permet d'activer ou de désactiver le mode rafraîchissement ou piscine	0	0, 1 ou 2 0 : Rafraîchissement et piscine désactivés 1 : Rafraîchissement autorisé et mode piscine désactivé <sup>(1)</sup> 2 : Chauffage piscine autorisé et rafraîchissement désactivé <sup>(2)</sup>	
<b>TEMP.CONS.FROID</b>	Permet de régler la température minimum de rafraîchissement (Température de consigne <b>FROID</b> )	22 °C	18 à 22 °C Recommandations : Plancher chauffant : 18	1
<b>TEMP.CONS.PISCINE</b>	Permet de régler la consigne piscine	30 °C	18 à 50 °C	1

(1) Thermostat d'ambiance nécessaire pour le rafraîchissement  
(2) Thermostat piscine et interrupteur de basculement TAM piscine/ambiante nécessaires pour le chauffage piscine

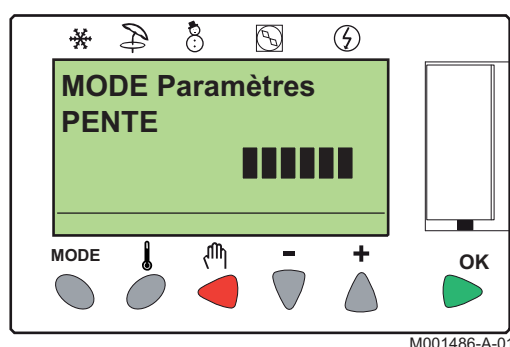
## ■ Mode de service

Ce mode permet de visualiser les températures instantanées de fonctionnement ainsi que la version du logiciel.

- Pour afficher les paramètres du mode service, appuyer simultanément sur les touches **+** et **-**

Affichage	Fonction
<b>TEMP.DEPART</b>	Température départ chauffage
<b>TEMP.EXT.</b>	Température extérieure
<b>TEMP.CALC.</b>	► Mode chauffage : Valeur calculée selon la loi d'eau ► Mode rafraîchissement : Température de consigne
<b>Version soft</b>	Version du logiciel

### 5.4.2. Réglage de la pente

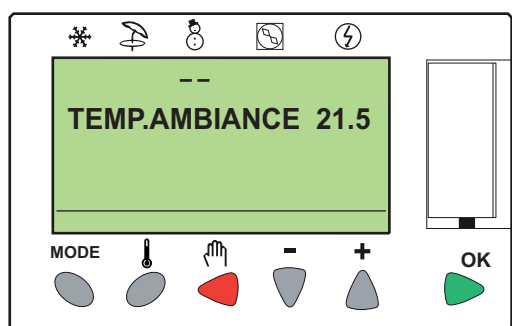


Pour modifier les paramètres "Installateur", procéder comme suit :


1. Appuyer simultanément sur les touches **+** et **OK** pendant 3 secondes.  
Le paramètre **PENTE** s'affiche et son chiffre de réglage clignote.
2. Appuyer sur la touche **OK** pour modifier le réglage.
3. Appuyer sur les touches **+** ou **-** pour modifier la valeur.
4. Pour valider, appuyer sur la touche **OK**.
5. Régler éventuellement d'autres paramètres en les sélectionnant à l'aide de la touche **↓**.
6. Appuyer sur la touche **↓** pour valider et quitter le menu.



### 5.4.3. Modification de la température ambiante



Pour des raisons de confort vous pouvez augmenter ou diminuer la consigne de la température ambiante en effectuant les opérations suivantes :





1. Appuyer sur la touche  si **TEMP.AMBIANCE** n'est pas sélectionné.
2. Appuyer sur les touches **+** ou **-** pour modifier la valeur.
3. Appuyer sur la touche **OK** pour valider et quitter le menu.

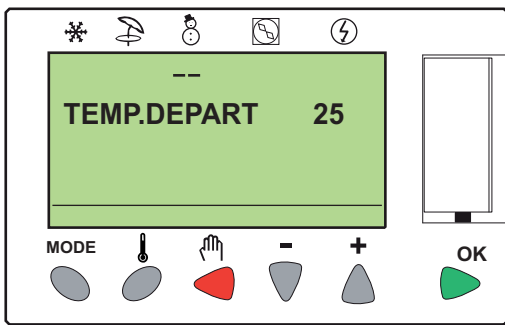


Lorsqu'un thermostat d'ambiance est raccordé, régler la consigne de **TEMP.AMBIANCE** à une valeur supérieure de 2 K à celle programmée dans le thermostat d'ambiance.

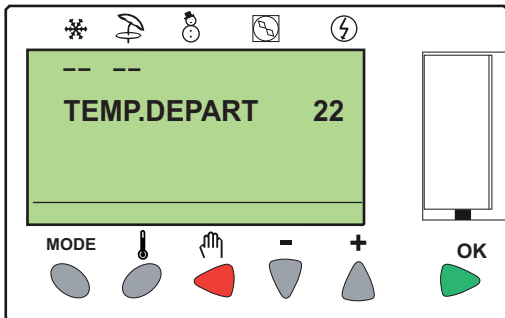
### 5.4.4. Modification du mode de fonctionnement

Pour des raisons de confort vous pouvez choisir un autre mode de fonctionnement en effectuant les opérations suivantes :

- ▶ Appuyer 1 ou 2 fois sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode de fonctionnement.
- ▶ Les informations suivantes s'affichent et vous indiquent le mode de fonctionnement de la PAC :
  - En mode chauffage : **TEMP.DEPART** s'affiche et deux traits soulignent le pictogramme .
  - En mode rafraîchissement : **TEMP.DEPART** s'affiche et deux traits soulignent les pictogrammes  et .
  - En mode arrêt/hors gel : **ARRET/HORS GEL** s'affiche et deux traits soulignent le pictogramme .
  - En mode piscine : **TEMP.DEPART** s'affiche et **MODE PISCINE** apparaît dans la première ligne de l'afficheur.



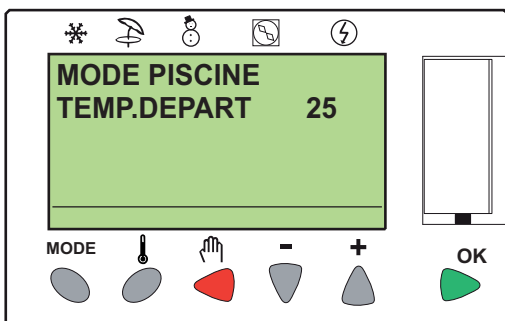
M001488-A-01



M001489-A-01

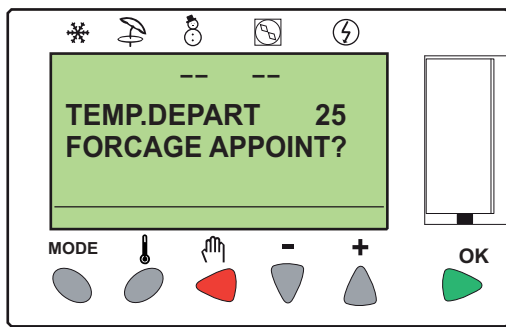


M001487-A-01

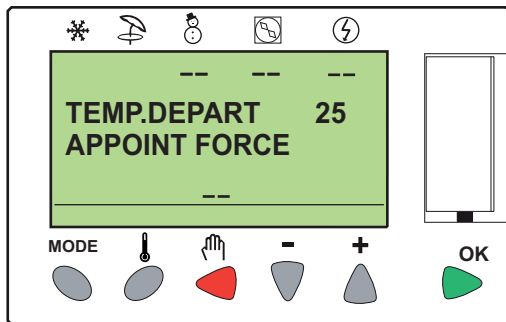


D001020-01-A

### 5.4.5. Activer le forçage appoint







M001490-A-01




M001491-A-19

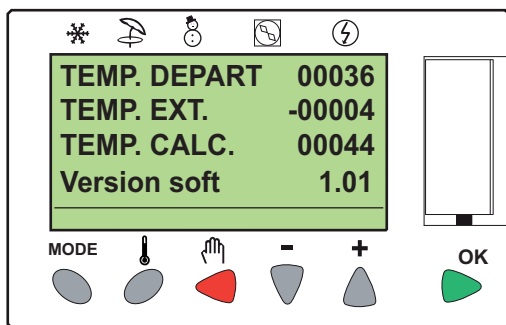
Afin d'assurer une protection hors gel, les appoints s'enclenchent automatiquement lorsque la température extérieure est inférieure à 3 °C et lorsque la température départ chauffage est inférieure à 6 °C. Pour une question de confort, vous pouvez activer en complément de la PAC un chauffage d'appoint en effectuant les opérations suivantes :

1. Appuyer sur la touche .
2. **FORCAGE APPOINT?** apparaît sur l'afficheur. (Pour annuler, appuyer sur la touche .
3. Pour valider, appuyer sur la touche **OK**. (Temporisation minimale de 1.5 min entre l'étage 1 et l'étage 2).
4. **Appoint forcé** apparaît sur l'écran et deux traits s'affichent au-dessus de la touche  ainsi que deux traits sous  (un trait = étage 1, deux traits = étage 1+2).



Appuyer sur la touche  pour désactiver le forçage de l'appoint.

### 5.4.6. Affichage du menu "Mode de service"



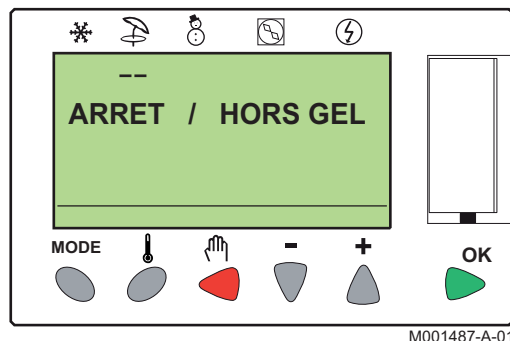
M001492-C-01

Pour afficher les paramètres du menu "Mode de service", procéder comme suit :

- ▶ Appuyer simultanément sur les touches **+** et **-**.
- ▶ Les températures de fonctionnement et la version du soft s'affichent :
  - **TEMP.DEPART** : Température de départ Chauffage.
  - **TEMP.EXT.** : Température extérieure.
  - **TEMP.CALC.** : Mode chauffage : Valeur calculée selon la loi d'eau.  
Mode rafraîchissement : Température de consigne **FROID**.  
Mode piscine : Température de consigne piscine.
  - **Version soft 1.01** (dépend de la version du programme).

## 6 Arrêt de l'appareil

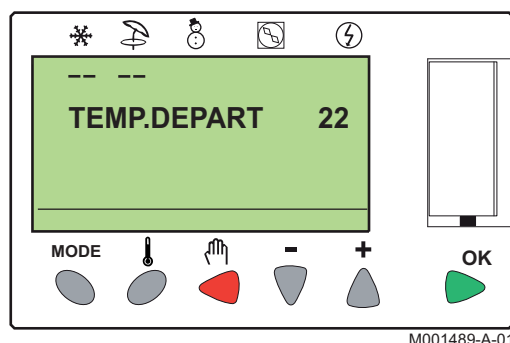
### 6.1 Arrêt de l'installation



Si le système de chauffage central n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de mettre la PAC hors tension.

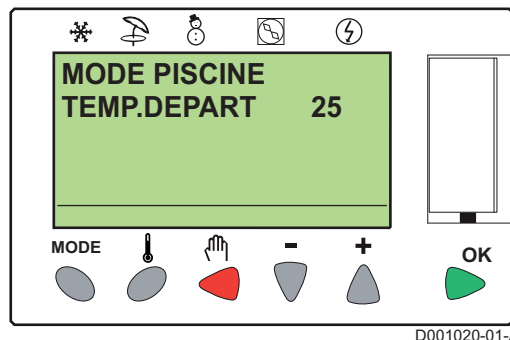
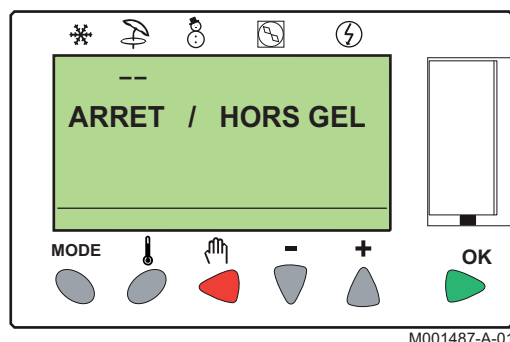
- ▶ Appuyer sur la touche **MODE** pour sélectionner le paramètre **ARRET/HORS GEL**.
- ▶ Attendre 5 minutes.
- ▶ Couper l'alimentation électrique.
- ▶ Assurer la protection antigel.

### 6.2 Arrêt du chauffage central



En cas d'absence, il est possible d'arrêter le chauffage et de mettre l'installation en protection hors gel ou, en été, pour une question de confort, de faire du rafraîchissement si le paramètre est activé.

- ▶ Appuyer sur la touche **MODE** pour sélectionner le paramètre **ARRET/HORS GEL**, **RAFRAICHISSEMENT** ou **PISCINE**.
- ▶ Les informations suivantes s'affichent et vous indiquent le mode de fonctionnement de la PAC :
  - En mode rafraîchissement : **TEMP.DEPART** s'affiche et deux traits soulignent les pictogrammes ❄️ et 🌀.
  - En mode arrêt/hors gel : **ARRET/HORS GEL** s'affiche et deux traits soulignent le pictogramme 🛑.
  - En mode piscine : **TEMP.DEPART** s'affiche et **MODE PISCINE** apparaît dans la première ligne de l'afficheur.



# 7 Contrôle et entretien

---

## 7.1 Consignes générales

---



### ATTENTION

- ▶ Les opérations de maintenance sont à effectuer par un professionnel qualifié.
  - ▶ Une inspection annuelle est obligatoire.
  - ▶ Seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.
- 
- ▶ Vérifier l'étanchéité des raccords à l'aide d'un détecteur de fuite.
  - ▶ Vérifier l'étanchéité des raccordements eau.
  - ▶ Vérifier la pression d'eau dans l'installation plusieurs fois par an.
  - ▶ Vérifier le non colmatage des filtres.
  - ▶ Nettoyer et dépeussier le module extérieur.

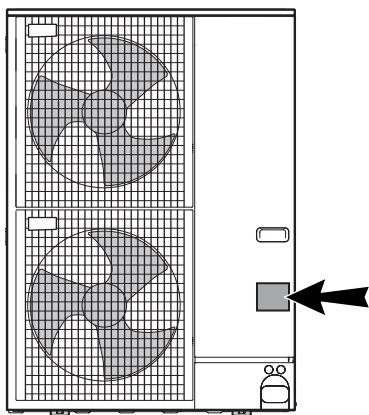
## 8 En cas de dérangement

### 8.1 Messages d'erreurs

Affichage codes erreurs	Causes probables	Vérification / solution
<b>DEFAUT DEBIT</b>	Le niveau et/ou la pression d'eau sont trop bas Débit eau de chauffage trop faible	Vérifier la pression d'eau dans l'installation plusieurs fois par an (Manomètre), vannes d'isolement fermées.
	Aucune circulation	Vérifier le fonctionnement de la pompe de circulation de la chaudière. Engager un tournevis dans la fente de l'axe de la pompe et tourner plusieurs fois l'axe à droite et à gauche. Vérifier le câblage. Si la pompe ne fonctionne toujours pas, elle est défectueuse et il faut la changer.
	Trop d'air	Purger complètement le module intérieur et l'installation pour un fonctionnement optimum.
	Mauvais câblage de la pompe	Vérifier les raccordements électriques.
	Détecteur de débit	Vérifier les raccordements électriques. Le détecteur de débit est défectueux.
	Le circuit est encrassé	Vérifier le non colmatage des filtres. Nettoyer et rincer l'installation.
<b>DEF.SONDE.EXT.</b>	Sonde défectueuse Sonde pas ou mal connectée Remarque : La PAC continue à fonctionner en température maximale.	Vérifier le bon fonctionnement des sondes. Si une sonde défectueuse est identifiée, il est possible de vérifier la résistance aux différentes températures à l'aide d'un appareil de mesure ayant une plage de mesure correspondante (par exemple un multimètre).
<b>DEF.SONDE DEPART</b>	Sonde défectueuse Sonde pas ou mal connectée	Vérifier le bon fonctionnement des sondes.
<b>DEF.PAC</b>	Défaut sur le module extérieur	Consulter les codes d'erreurs spécifiques au module extérieur.

## 9 Pièces de rechange

### 9.1 ALEZIO AWHP - 300017737-002-E



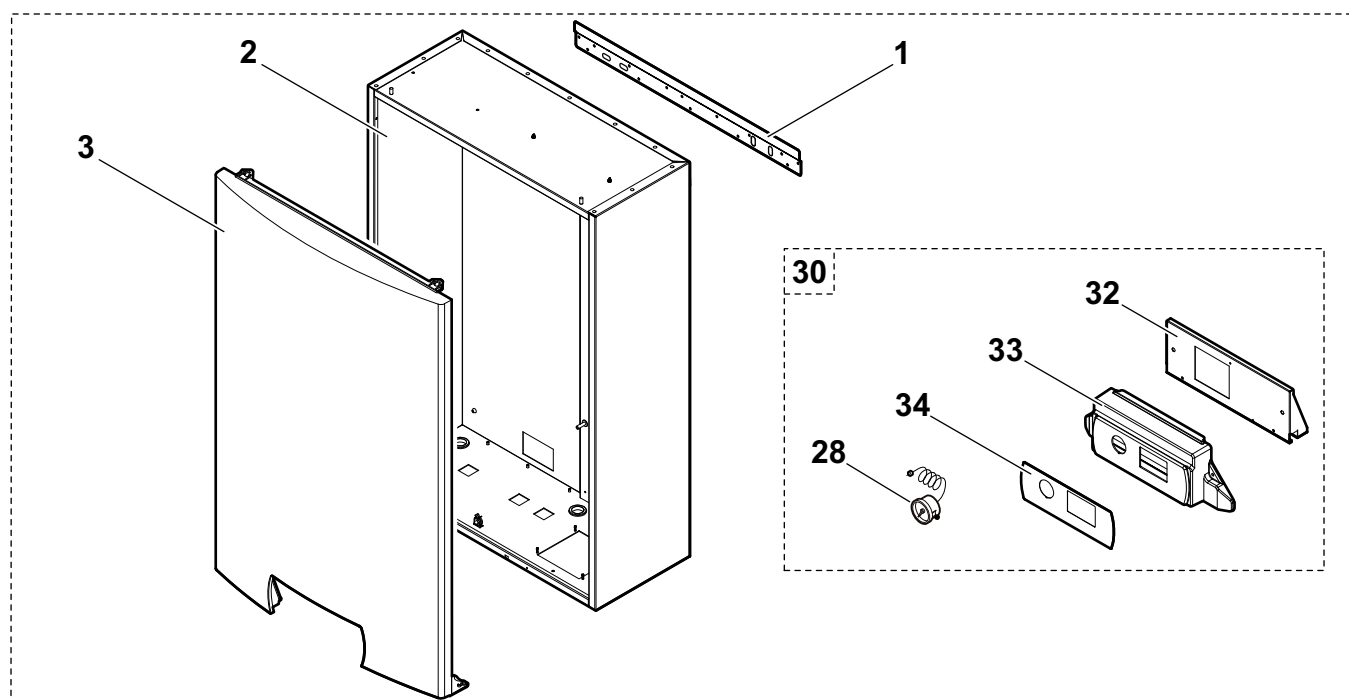
M001832-B

Lors de la commande d'une pièce de rechange du groupe extérieur, merci d'indiquer les informations suivantes :

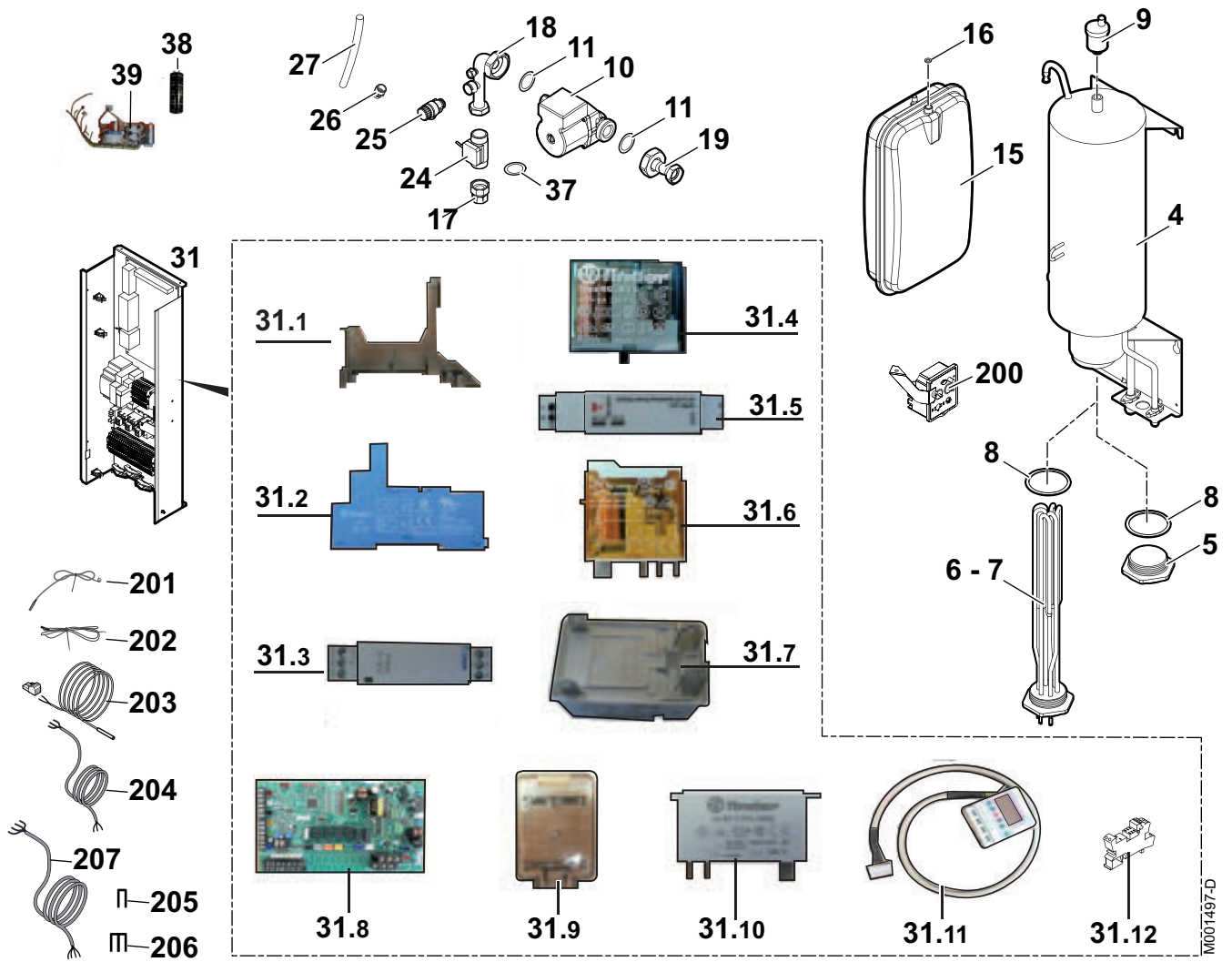
- ▶ Numéro de série
- ▶ Modèle de l'appareil
- ▶ Service ref.

Ces informations se trouvent sur la plaquette signalétique de l'appareil.

#### 9.1.1. MIV

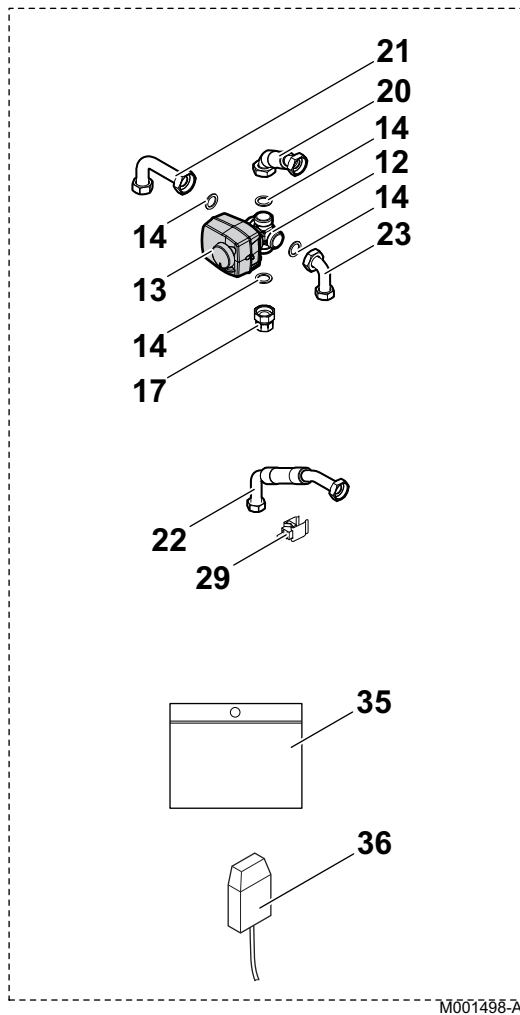


M001496-B



IM001497-D



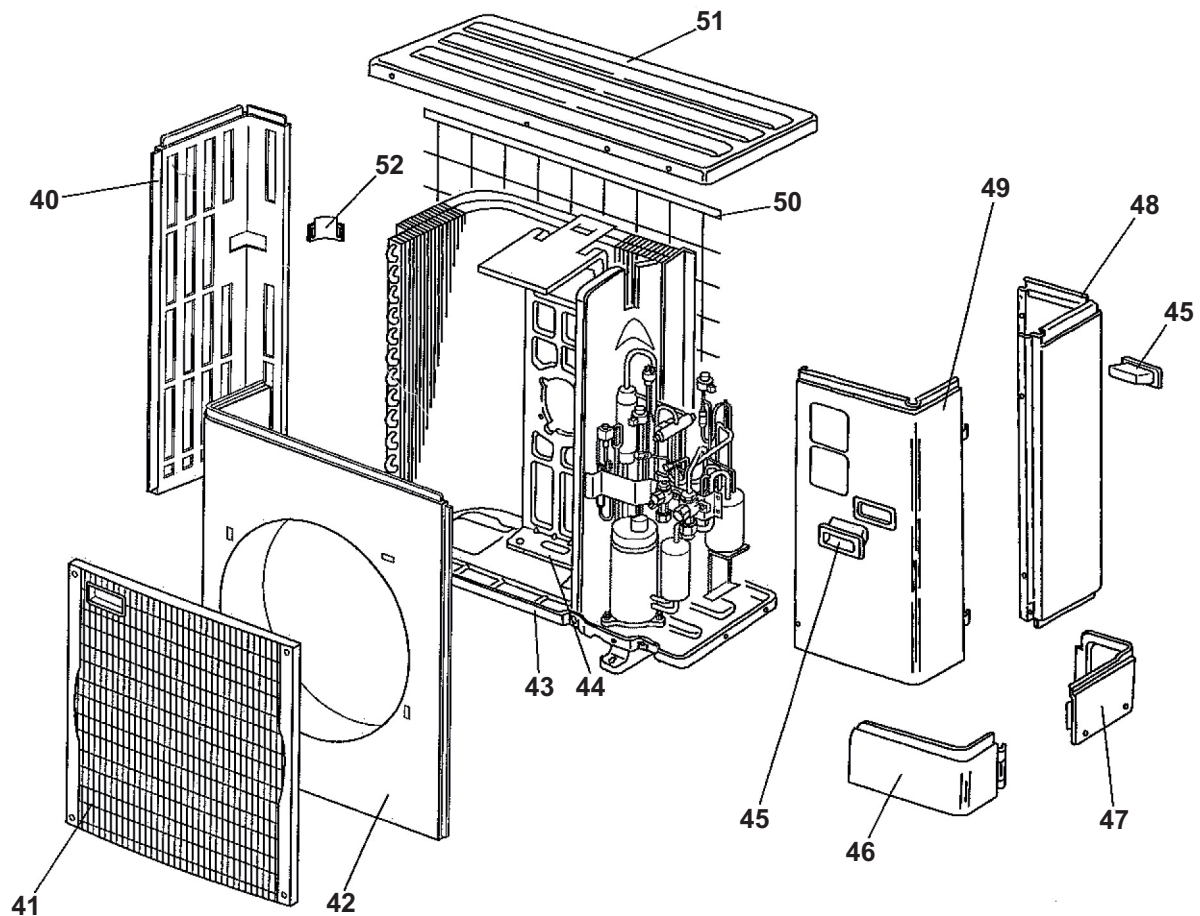


M001498-A

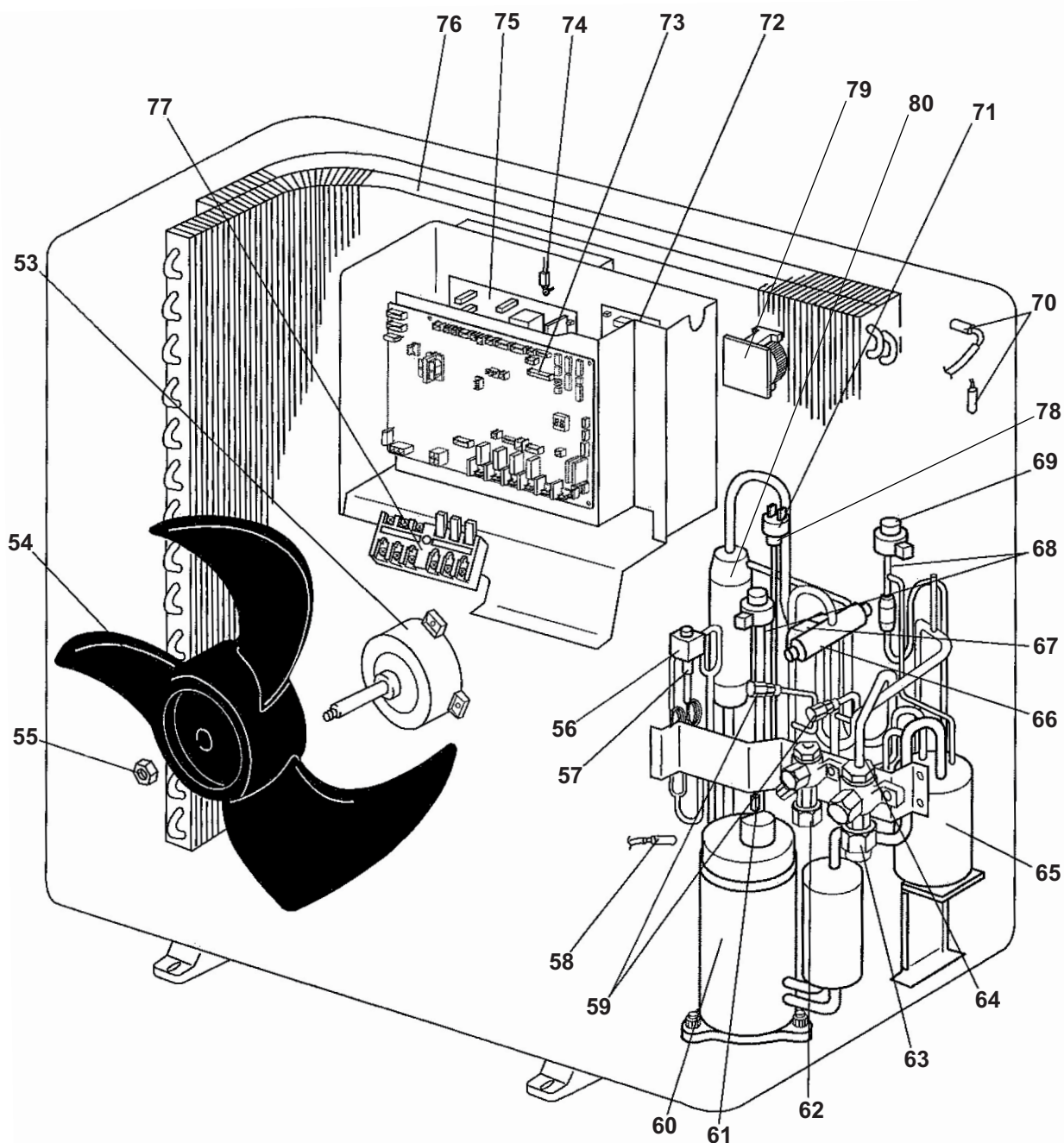
Repères	Référence	Désignation
1	S100965	Equerre d'accrochage
2	200014072	Caisson complet
3	S100979	Capot avant
4	300017438	Echangeur
5	300017616	Bouchon M77 H95
6	300017429	Thermoplongeur à visser M77x200 6 kW
7	300017430	Thermoplongeur à visser M77x200 9 kW
8	300017617	Joint plat Ø 91x77x2
8	300019083	Joint plat Ø 92x77x2 NBR 70 SHORE
9	85000023	Purgeur d'air automatique FAM 10 bar
10	300013033	Circulateur UPS 25-70 130 9H
11	97550180	Joint SUNDSTRAND 1"
12	300017427	Vanne 4 voies
13	300017426	Moteur de vanne
14	95013010	Joint EPDM 29x19x3
15	0289792	Vase d'expansion 10 L
16	0304703	Joint EPDM 15x7x4
17	300005731	Réduction en laiton F1"-F3/4"
18	300017433	Tube retour chauffage
19	300017435	Tube de liaison Pompe/Echangeur
20	300017436	Tube de liaison Vanne 4 voies/Echangeur
21	300017432	Tube départ chauffage MIV/H
22	300017437	Tube départ chauffage MIV/E
23	300017434	Tube départ chaudière
24	300017420	Détecteur de débit
25	300000304	Soupape de sécurité
26	97951088	Raccord mâle G1/2"x14
27	94994712	Tube PVC diamètre 16-12
28	S62733	Manomètre 0-4 bar
29	300017431	Capteur de température T7335D 1099B
30	200016353 200016354	Tableau de commande MIV/H Tableau de commande MIV/E
31	200016009 300017662	Ensemble de commande MIV/H Ensemble de commande MIV/E
31.1	300020013	Support clipsable
31.2	300018886	Support de relais Finder Alezio
31.3	300018880	Convertisseur Crouzet 0-10V
31.4	300018890	Relais Finder 405290240000
31.5	300018883	Alimentation 230 V-24Vcc
31.6	300018892	Relais Finder 46618230040
31.7	300019626	Relais Finder 668290240300 (avant 12/2009)
31.8	300019351	Carte interface
31.9	300020012	Support clipsable
31.10	300018894	Relais Finder 668290240000
31.11	300017237	Régulateur Crouzet
31.12	300020023	Support relais étrier
32	200014084	Support tableau
33	300017428	Capot de protection
34	300017669	Peau façade
35	62468	Sachet visserie

Repères	Référence	Désignation
36	300017739	Sonde extérieure
37	95013011	Joint EPDM 24x17x3
38	95340248	Fusible 3.15 A
39	200015816	Faisceau hydraulique + Relais MIV/H
39	300020030	Faisceau électrique + Relais MIV/E
200	300007701	Thermostat COTHERM GPC80030
201	300018967	Sonde grise Mitsubishi PAC-TH010-E
202	300018968	Sonde noire Mitsubishi PAC-TH010-E
203	200015742	Câble sonde départ eau
204	200015664	Câble circulateur
205	300020066	Peigne de pontage 2 pôles
206	300020067	Peigne de pontage 1 à 3 pôles
207	200015840	Câble thermostat

### 9.1.2. AWHP 8 MR



M001539-A

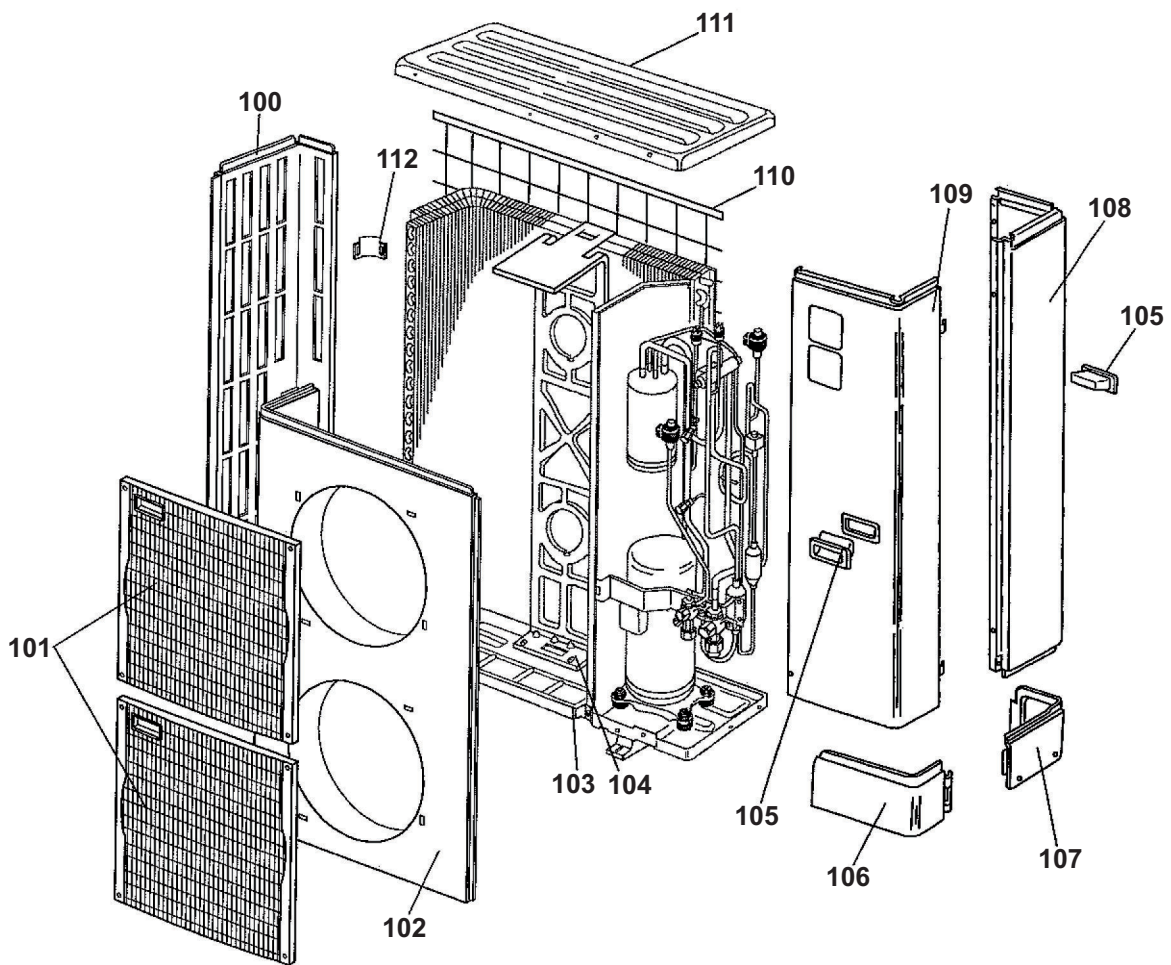


M001540-A

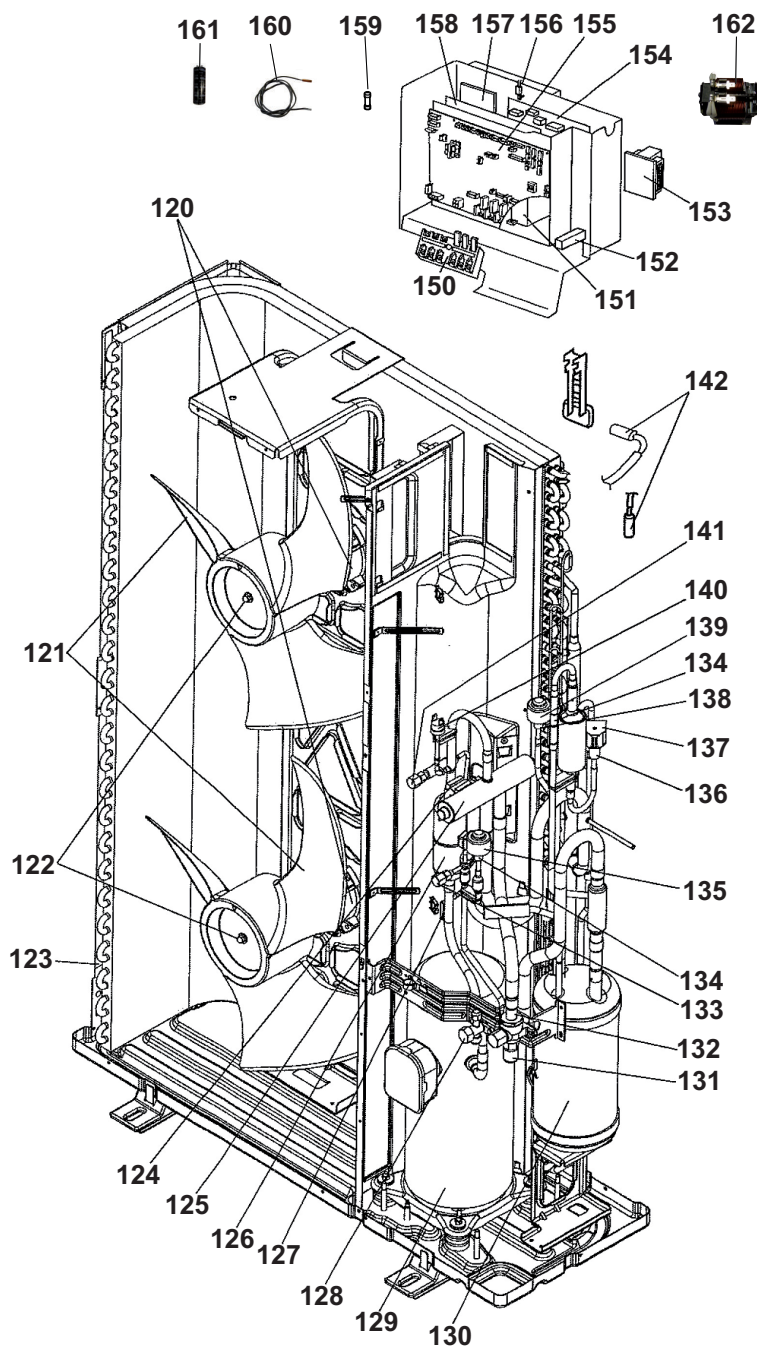
Repères	Référence	Désignation
40	300018159	Panneau latéral gauche
41	300018124	Grille
42	300018116	Panneau avant
43	300018086	Socle
44	300018128	Support moteur ventilateur
45	300018119	Poignée
46	300018110	Panneau avant inférieur
47	300018112	Panneau arrière inférieur
48	300018162	Panneau latéral droit VHA3
48	300020956	Panneau latéral droit VHA3#1
49	300018156	Panneau accès entretien
50	300018150	Protection arrière
51	300018221	Grille de protection
52	300018120	Poignée

Repères	Référence	Désignation
53	300018114	Moteur de ventilateur
54	300018143	Ventilateur
55	300018136	Ecrou
56	300018165	Bobine électrovanne
57	300018193	Vanne d'inversion
58	300018212	Sonde refoulement compresseur TH4 - VHA3
58	300018215	Sonde refoulement compresseur TH4 - VHA3#3
59	300018092	Bouchon
60	300018097	Compresseur
61	300018214	Sonde entrée échangeur batterie TH3
62	300018194	Vanne d'arrêt 3/8" H.P. Liquide
63	300018195	Vanne d'arrêt 5/8"
64	300018196	Filtre
65	300018141	Réserve de puissance
66	300018080	Vanne 4 voies
67	300018169	Bobine électrovanne
68	300018113	Soupape de détente
69	300018095	Bobine électrovanne
70	300018213	Sonde
71	300018123	Pressostat HP 41.5 bar
72	300018132	Carte filtre électronique
73	300018104	Carte UC VHA3
73	300020932	Carte UC VHA3#3
74	300018211	Sonde
75	300018137	Carte de puissance
76	300018121	Batterie (Evaporateur/Condenseur)
77	300018197	Bornier de raccordement
159	300018118	Fusible 6,3 A
160	300018217	Sonde
78	300018155	Vanne limiteur
79	300018145	Self
80	300018130	Silencieux

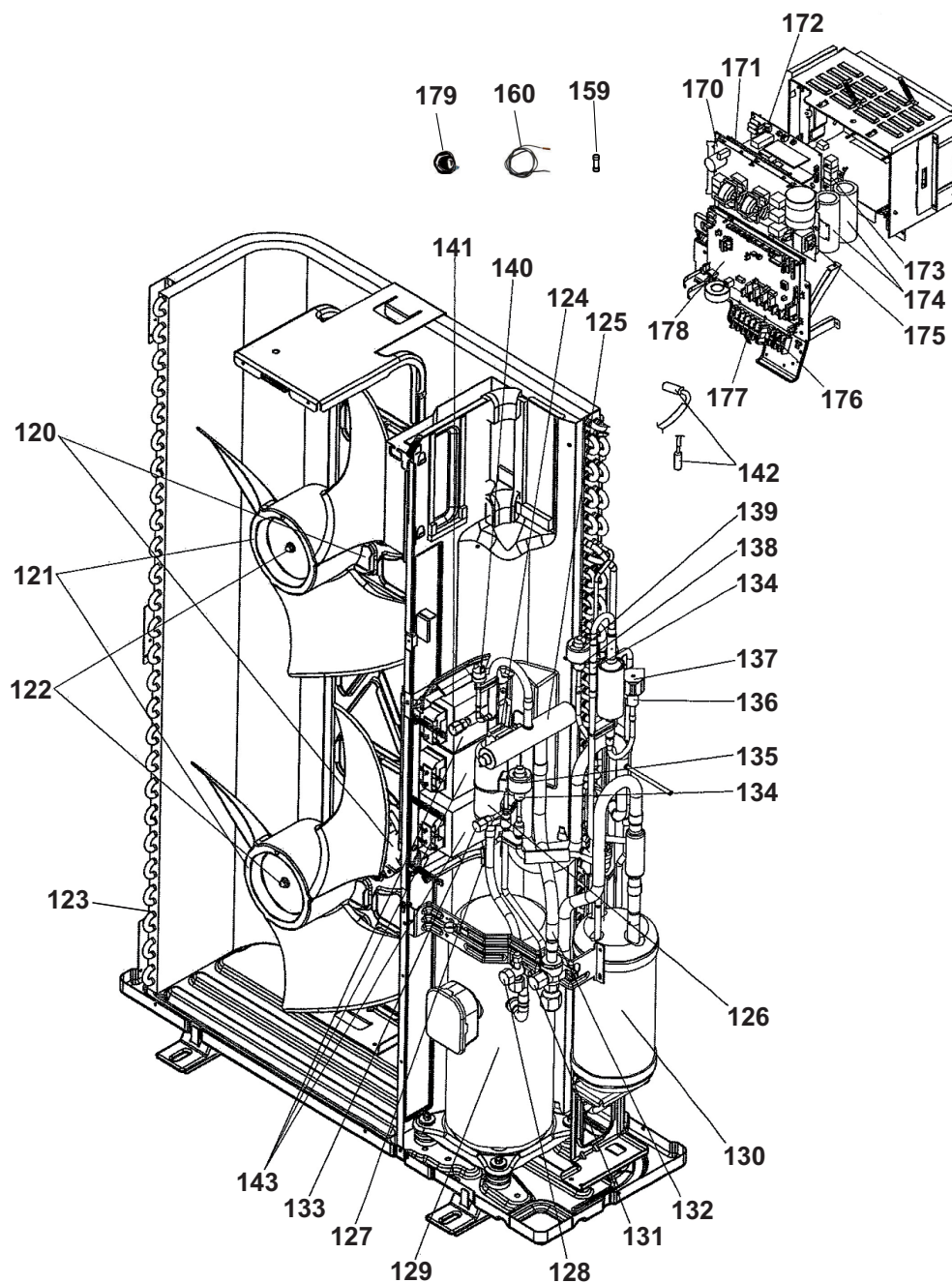
## 9.1.3. AWHP 11 à 16



M001541-A



M001542-B



M001543-B

Repères	Référence	Désignation	Modèle
100	300018160	Panneau latéral	Tous les modèles
101	300018124	Grille	Tous les modèles
102	300018117	Panneau avant	Tous les modèles
103	300018087	Socle	Tous les modèles
104	300018129	Support moteur ventilateur	Tous les modèles
105	300018119	Poignée	Tous les modèles
106	300018111	Panneau avant	Tous les modèles
107	300018112	Panneau arrière inférieur	Tous les modèles
108	300018164	Panneau latéral droit	Tous les modèles
109	300018157	Panneau accès entretien	11-14-16 MR
109	300018158	Panneau accès entretien	11-14-16 TR
110	300018151	Protection arrière	Tous les modèles
111	300018221	Grille de protection	11-14-16 MR
111	300018223	Grille de protection	11-14-16 TR

Repères	Référence	Désignation	Modèle
112	300018120	Poignée	Tous les modèles
120	300018114	Moteur de ventilateur	11MR VHA3 11MR VHA3#1 14-16MR VHA2#2 11TR HA3 11TR HA3#1 14-16TR HA2#2
120	300018115	Moteur de ventilateur	14-16MR VHA2 14-16TR HA2
121	300018143	Ventilateur	11MR VHA3 11TR HA3 14-16TR HA2
121	300018144	Ventilateur	11MR VHA3#1 14-16MR VHA2#2 14-16MR VHA2 11TR HA3#1 14-16TR HA2#2
122	300018136	Ecrou	Tous les modèles
123	300018122	Batterie (Evaporateur/ Condenseur)	Tous les modèles
124	300018169	Bobine électrovanne	Tous les modèles
125	300018081	Vanne 4 voies	14-16MR VH2 14-16TR HA2
125	300018082	Vanne 4 voies	11MR VH3 11MR VHA3#1 14-16MR VH2#2 11TR HA3 11TR HA3#1 14-16TR HA2#2
126	300018131	Silencieux	Tous les modèles
127	300020936	Sonde refoulement compresseur TH4	14-16TR HA2
127	300018212	Sonde refoulement compresseur TH4	11MR VHA3 11TR HA3
127	300018215	Sonde refoulement compresseur TH4	11MR VHA3#1 14-16MR VHA2#2 14-16MR VHA2 11TR HA3#1 14-16TR HA2#2
128	300018194	Vanne d'arrêt 5/8" H.P. Liquide	Tous les modèles
129	300020982	Compresseur	14-16MR VHA2
129	300018100	Compresseur	11MR VHA3 11MR VHA3#1 14-16MR VHA2#2
129	300020938	Compresseur	14-16TR HA2
129	300018102	Compresseur	11TR HA3 11TR HA3#1 14-16TR HA2#2
130	300018142	Réserve de puissance	Tous les modèles
131	300018085	Vanne d'arrêt 5/8" H.P. Gazeux	Tous les modèles
132	300018196	Filtre	Tous les modèles
133	300018093	Bouchon	Tous les modèles
134	300020934	Détendeur	Tous les modèles
135	300018126	Bobine électrovanne	Tous les modèles
136	300018193	Vanne d'inversion	Tous les modèles
137	300018191	Bobine électrovanne	Tous les modèles



Repères	Référence	Désignation	Modèle
138	300018155	Vanne limiteur	Tous les modèles
139	300018127	Bobine électrovanne	Tous les modèles
140	300018123	Pressostat haute pression (HP)	Tous les modèles
141	300018094	Bouchon	Tous les modèles
142	300018213	Sonde	Tous les modèles
142	300018219	Sonde	Tous les modèles
143	300018148	Relais	14-16 TR
<b>Boîtier AWHP 11-14-16 MR</b>			
150	300018197	Bornier de raccordement	11-14-16 MR
151	300018103	Relais	11 MR
152	300018153	Résistance	Tous les modèles
153	300018147	Self	11 MR VHA3#1 14-16 MR VHA2#2
153	300018146	Self	11 MR VHA3 14-16 MR VHA2
154	300018139	Carte de puissance	Tous les modèles
155	300020935	Carte UC	11 MR VHA3
155	300018107	Carte UC	11 MR VHA3#1 14-16 MR VHA 2#2 14-16 MR VHA2
156	300018211	Sonde	Tous les modèles
157	300018083	Carte filtre électronique	Tous les modèles
158	300018134	Filtre antiparasite	Tous les modèles
159	300018118	Fusible 6,3 A	Tous les modèles
160	300018218	Sonde	Tous les modèles
161	300018089	Condensateur	11 MR VHA3 11 MR VHA3#1 14-16 MR VHA2#2
160	300018210	Sonde J32	11 MR VHA3#1 14-16 MR VHA2#2
160	300018217	Sonde	Tous les modèles
162	300018147	Relais	14-16 MR
<b>Boîtier AWHP 11-14-16 TR</b>			
170	300018135	Carte filtre électronique	Tous les modèles
171	300018109	Carte convertir	11 TR HA3 11 TR HA3#1 14-16 TR HA2#2
171	300020939	Carte convertir	14-16 TR HA2
172	300020950	Carte de puissance	14-16 TR HA2
172	300018140	Carte de puissance	11 TR HA3 11 TR HA3#1 14-16 TR HA2#2
173	300018154	Résistance	Tous les modèles
174	300018091	Condensateur	11 TR HA3 11 TR HA3#1 14-16 TR HA2#2
174	300020951	Condensateur	14-16 TR HA2
175	300018149	Self	11 TR HA3 11 TR HA3#1 14-16 TR HA2#2
176	300018198	Bornier de raccordement	Tous les modèles

Repères	Référence	Désignation	Modèle
177	300018199	Bornier de raccordement	Tous les modèles
178	300018106	Carte UC	11 TR HA3
178	300020953	Carte UC	14-16 TR HA2
178	300018108	Carte UC	11 TR HA3#1 14-16 TR HA2#2
159	300018118	Fusible 6.3 A	Tous les modèles
160	300018218	Sonde	Tous les modèles
160	300018217	Sonde	11 TR HA3 11 TR HA3#1 14-16 TR HA2#2
160	300020954	Sonde	14-16 TR HA2
179	300018090	Condensateur	Tous les modèles



**DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S.**[www.dedietrich-thermique.fr](http://www.dedietrich-thermique.fr)

Direction des Ventes France  
57, rue de la Gare  
F- 67580 MERTZWILLER  
☎ +33 (0)3 88 80 27 00  
✉ +33 (0)3 88 80 27 99

**ÖAG AG**[www.o eag.at](http://www.o eag.at)

Schemmerlstrasse 66-70  
A-1110 WIEN  
☎ +43 (0)50406 - 61624  
✉ +43 (0)50406 - 61569  
dedietrich@o eag.at

**DE DIETRICH REMEHA GmbH**[www.dedietrich-remeha.de](http://www.dedietrich-remeha.de)

Rheiner Strasse 151  
D- 48282 EMSDETTEN  
☎ +49 (0)25 72 / 23-5  
✉ +49 (0)25 72 / 23-102  
info@dedietrich.de

**NEUBERG S.A.**[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)

39 rue Jacques Stas  
L- 2010 LUXEMBOURG  
☎ +352 (0)2 401 401

**VAN MARCKE**[www.vanmarcke.be](http://www.vanmarcke.be)

Weggevoerdenlaan 5  
B- 8500 KORTRIJK  
☎ +32 (0)56/23 75 11

**DE DIETRICH**[www.dedietrich-otoplenie.ru](http://www.dedietrich-otoplenie.ru)

129090 г. Москва  
ул. Гиляровского, д. 8  
офис 52  
☎ +7 495 988-43-04  
✉ +7 495 988-43-04  
dedietrich@nnt.ru

**WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG**[www.waltermeier.com](http://www.waltermeier.com)

Bahnstrasse 24  
CH-8603 SCHWERZENBACH  
☎ +41 (0) 44 806 44 24  
Serviceline +41 (0)8 00 846 846  
✉ +41 (0) 44 806 44 25  
ch.klima@waltermeier.com

**WALTER MEIER (Climat Suisse) SA**[www.waltermeier.com](http://www.waltermeier.com)

Z.I. de la Veyre B, St-Légier  
CH-1800 VEVEY 1  
☎ +41 (0) 21 943 02 22  
Serviceline +41 (0)8 00 846 846  
✉ +41 (0) 21 943 02 33  
ch.climat@waltermeier.com

**DE DIETRICH**[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)

Room 512, Tower A, Kelun Building  
12A Guanghua Rd, Chaoyang District  
C-100020 BEIJING  
☎ +86 (0)106.581.4017  
+86 (0)106.581.4018  
+86 (0)106.581.7056  
✉ +86 (0)106.581.4019  
contactBJ@dedietrich.com.cn



M001475-B

**R410A**

M001476-B

ISO 9001

T000249-B

AD001-AC

© Droits d'auteur

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable.

17/12/2009



300017737-001-H

**De Dietrich**

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30